

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins :  
gemeinsames Publikationsorgan des Schweizerischen  
Elektrotechnischen Vereins (SEV) und des Verbandes  
Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE)**

Band (Jahr): **54 (1963)**

Heft 18

PDF erstellt am: **11.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

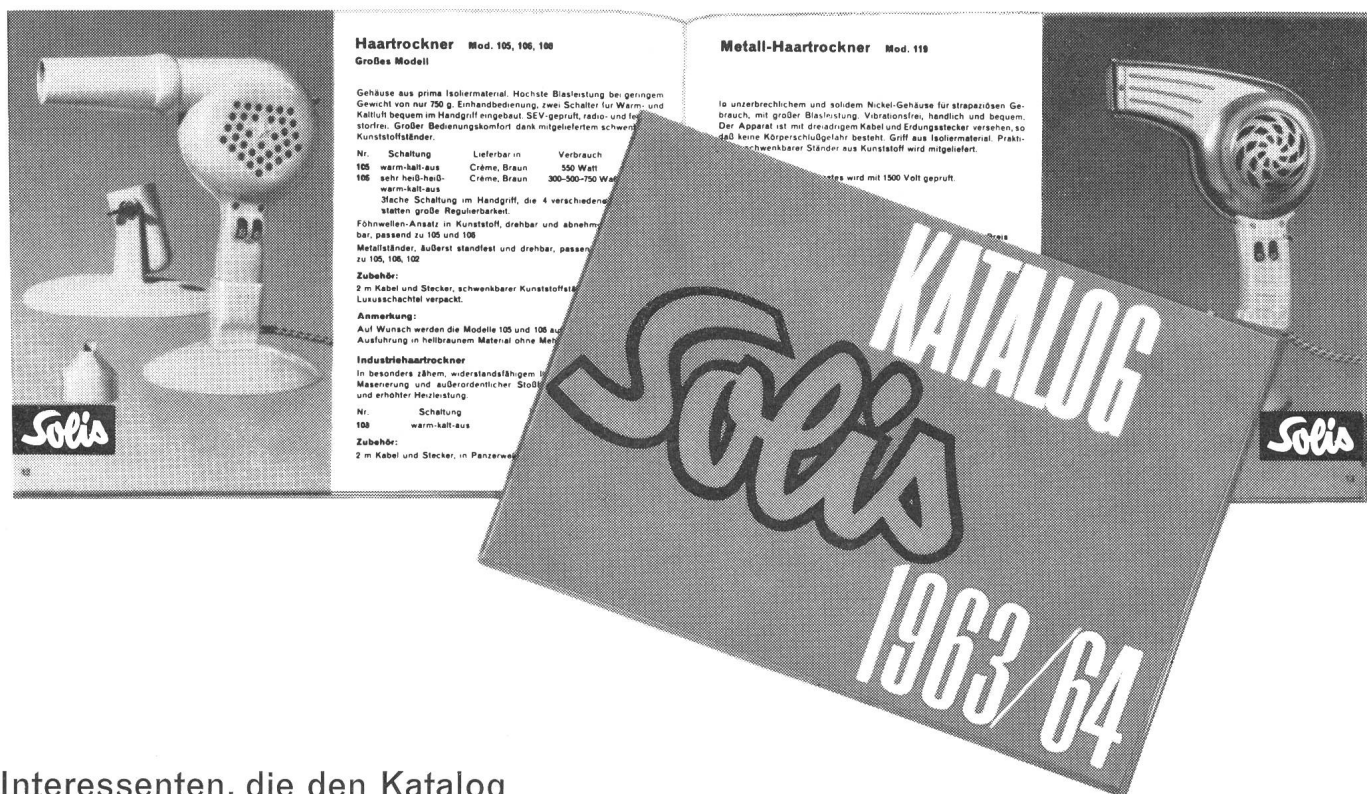
### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Der neue **Solis** KATALOG 1963/64

Der neue SOLIS-Katalog 1963/64, modern gestaltet und in prächtigem Vierfarbendruck ausgeführt, orientiert Sie ausführlich über das ganze SOLIS-Fabrikationsprogramm und enthält sämtliche Verkaufspreise.

## ist erschienen!



Interessenten, die den Katalog noch nicht erhalten haben, verlangen **Gratiszustellung** durch

**SOLIS Apparatefabriken AG Zürich 6/42**

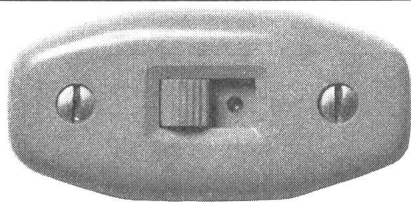
Stüssistrasse 48-52 Tel. (051) 26 16 16 (6 Linien)



# In 50 Sekunden montiert... schraubenloser Kabelanschluss... eine interessante Weiterentwicklung im Bau von Zwischenschaltern!

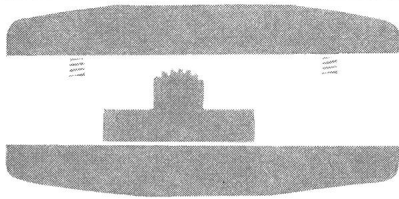


Nr. 4023  
2 A 250 V



## formschön

in verschiedenen Farben erhältlich



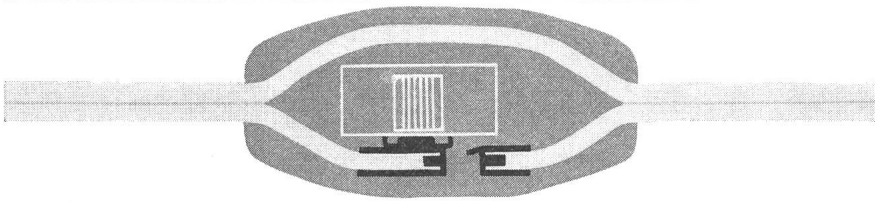
## 10. Sekunde

Schalter geöffnet



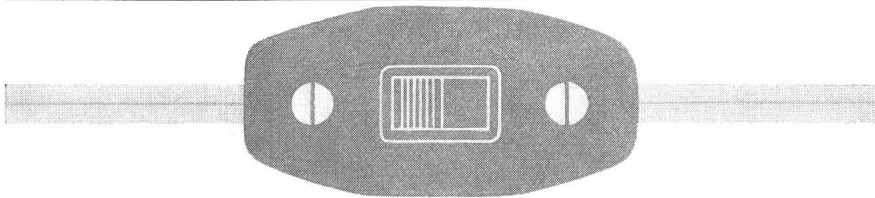
## 25. Sekunde

Flachkabel, ohne abzuisolieren, vorbereitet



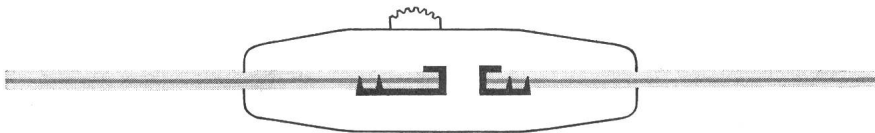
## 40. Sekunde

Flachkabel in die vorgesehenen Kanäle  
eingelegt und angedrückt



## 50. Sekunde

Deckel gleichmässig aufgeschraubt



Die in das Flachkabel eingedrungenen  
Spitzen der Anschlussklemmen gewähren  
einen einwandfreien Kontakt

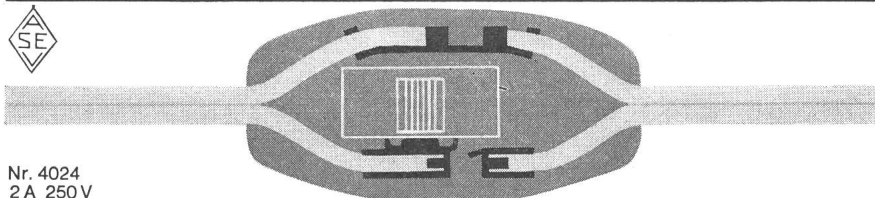


# Tschudin & Heid AG. Reinach BL

Bezug durch die Elektrogrossisten



Nr. 4024  
2 A 250 V



Erweiterte Ausführung mit zusätzlicher  
Einlageklemme erlaubt die Verbindung  
durchgeschnittener Flachkabel, speziell  
bei Reparaturen

# Soflex

Zugarmierte Thermoplastkabel  
mit Rund- und Flachdrahtarmierung  
feuerverzinkt, mit oder ohne Zugschlaufe



Tdca-F · Tdca-R

Telephon 061 801421  
Telex 62479

**ISOLA**

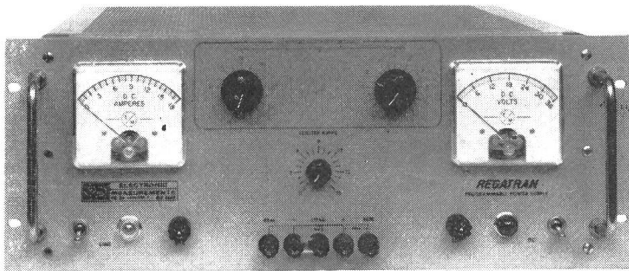
Schweizerische Isola-Werke  
Breitenbach

Fabrik für Isolierlacke, Isoliermaterial, isolierte Drähte und Kabel für die Elektrotechnik

# REGATRAN programmierbare\* Strom - Spannungsquellen

- ★ als Strom- oder Spannungsquellen schaltbar, extern steuerbar
- grösste Auswahl zwischen  $U = 1500\text{ V}$  und  $I = 120\text{ A}$  als max. Werte
- 175 voll transistorisierte, 90 mit Röhren bestückte Modelle
- Netzstabilisatoren 220 V—6 KVA

## Einige Beispiele



### PV-Serie bis 60 V resp. 30 A

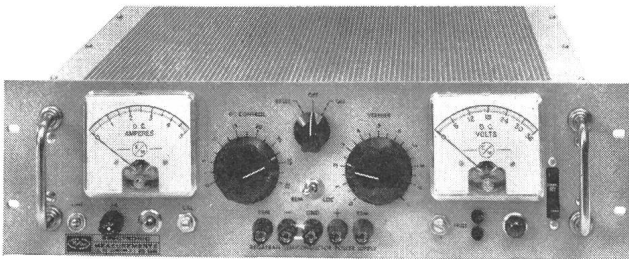
◀ Modell PV 32-15, 0—32 V, 0—15 A **Fr. 3750.—**

Stabilisierung: 0,01 % für 198—242 V Netzschwankung  
0,01 % für Leerlauf zu Vollast  
(0,005 % bei Chopper-Stabilisierung)

Restbrumm:  $\leq 500\mu\text{V}_{\text{eff}}$  Ri: 0,001  $\Omega$  bei 1 KHz

Programmierkonstante: 100  $\Omega/\text{V}$

Strombegrenzer: stetig einstellbar 0-18A



### TO-Serie bis 100 V resp. 120 A

◀ Modell T 036-5, 0—36 V, 0—5 A **Fr. 2580.—**

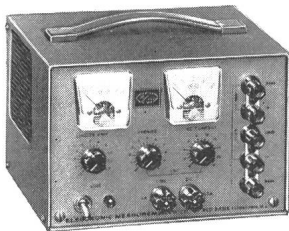
Stabilisierung: 10 mV für 198—242 V Netzschwankung  
10 mV für Leerlauf zu Vollast

(0,01 % oder 3 mV bei Chopper-Stabilisierung)

Restbrumm:  $\leq 1\text{ mV}$  Ri: 0,001  $\Omega$  bei 1 KHz

Programmierkonstante: 100  $\Omega/\text{V}$

Überlastschutz: elektronisch und elektromagnetisch



### Halb-Rack Serie bis 100 V resp. 1 A

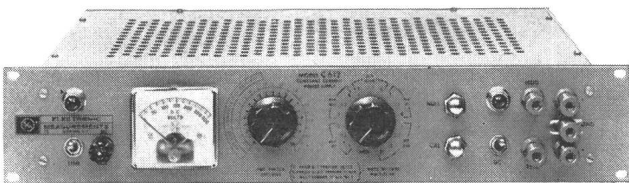
◀ Modell TRO 18-1, 0—18 V, 0—1 A **Fr. 715.—**

Stabilisierung: 0,1 % für 198—242 V Netzschwankung  
0,1 % für Leerlauf zu Vollast

Restbrumm:  $\leq 250\mu\text{V}$  Ri: 0,03  $\Omega$  bei 1 KHz

Programmierkonstante: 100  $\Omega/\text{V}$

Strombegrenzer: stetig einstellbar 0,2—1,25 A



### Konstantstrom Serie bis 3 A resp. 1500 V

◀ Modell C 612 A, 1  $\mu\text{A}$ —100 mA, 100 V<sub>max.</sub> **Fr. 1520.—**

Stabilisierung: 0,15 % für 198—242 V Netzschwankung  
0,1 % für Kurzschluss zu Min. Last

Restbrumm: 0,03 % eff. Ri: ca. 1—15 000  $M\Omega$

Programmierkonstante: 0,2 mS/mA

Spannungsbegrenzer: stetig einstellbar 0—100 V

Verlangen Sie den REGATRAN-Katalog EMCR 1962 sowie Referenzen von der

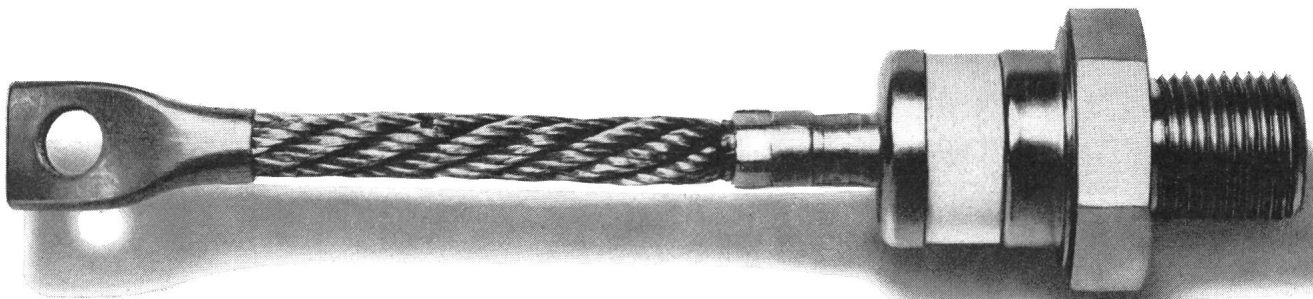
Generalvertretung für die Schweiz



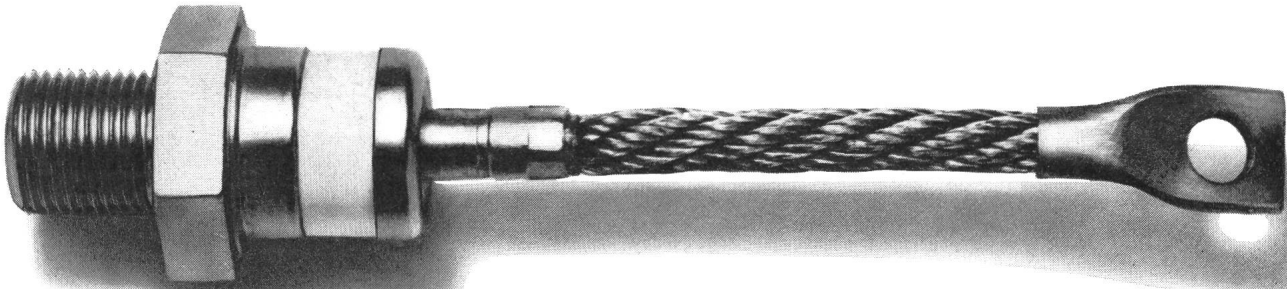
# baerlocher ag

Abteilung Messtechnik

Telephon 42 99 00 Zürich Förrlibuckstr. 110



## Warum kostet der eine Westinghouse-Halbleiter



**40% weniger als der andere?**

Beide sind genau gleich: Beide haben die gleiche Leistung, beide wurden den strengen Westinghouse-Normen entsprechend hergestellt. Der Unterschied? Der obere ist vor wenigen Wochen, der untere dagegen vor mehreren Monaten hergestellt worden.

In dieser kurzen Zeitspanne senkte Westinghouse die Preise der Transistoren, Gleichrichter und Trinstoren (kontrollierte Gleichrichter). Nun sind diese leistungserprobten, in den U.S.A. hergestellten Produkte preislich mit jedem anderen auf dem Weltmarkt angebotenen Halbleiter konkurrenzfähig... zudem können Sie unter einer der grössten Modellreihen der Welt Ihre Auswahl treffen: Transistoren bis zu 30 Ampere, Gleichrichter bis zu 215 Ampere, Transistoren bis zu 400 Ampere Effektivwert der Stromstärke.

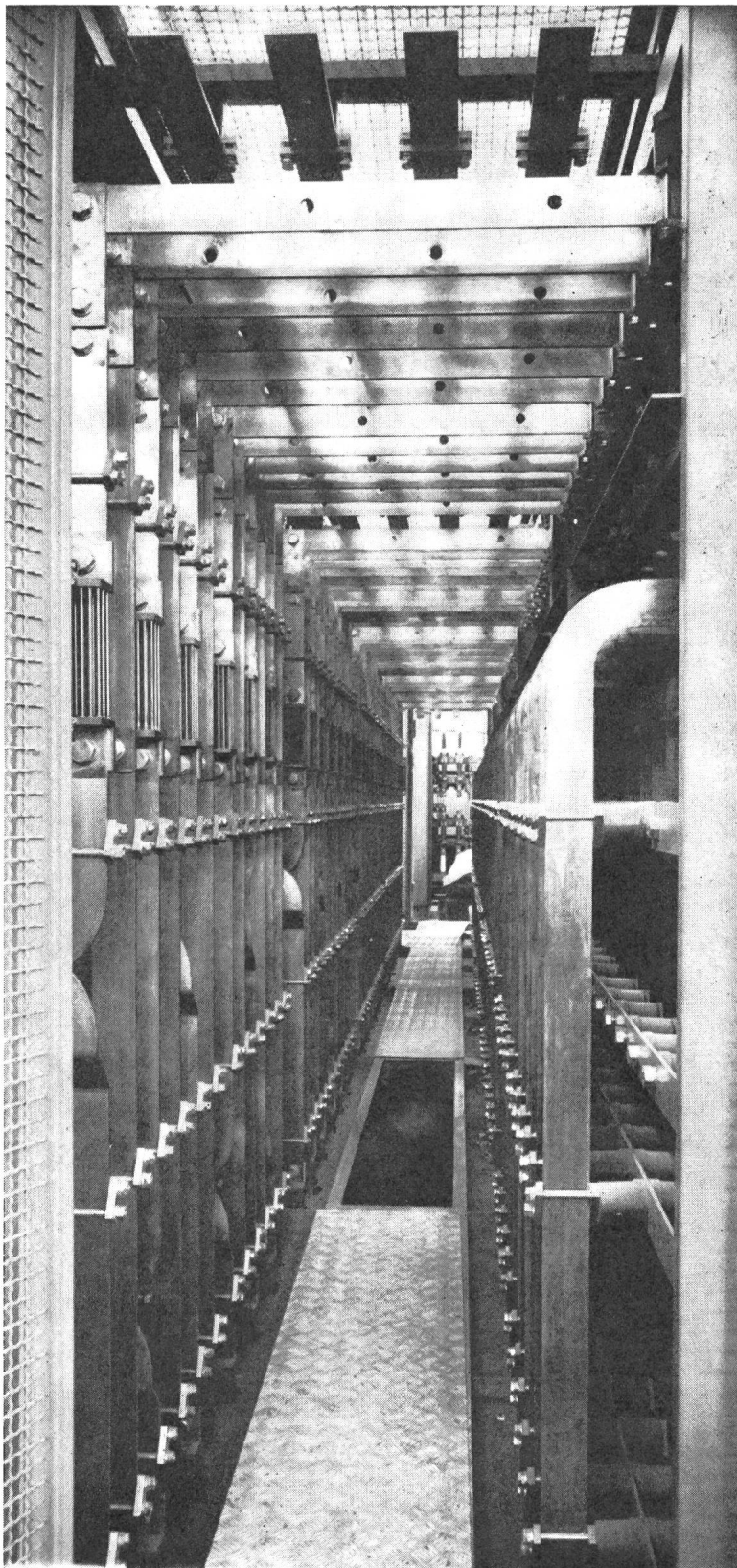
Die meisten Modelle sind auf Lager und können sofort geliefert werden. Zögern Sie deshalb nicht, bei Bedarf unter Angabe der benötigten Mengen und der gewünschten Leistung unsere Offerte einzuholen. Innerhalb von 48 Stunden wird ein Voranschlag an Sie unterwegs sein. *Sie können sich darauf verlassen... wenn es sich um Westinghouse handelt.* Westinghouse Electric International Company, Semi-Conductor Department, 200 Park Avenue, New York 17, U.S.A.

**Wir sind uns bewusst,  
dass Sie sich auf uns verlassen**

**Westinghouse**







## **Wir planen und bauen**

Kommandoräume für  
Kraftwerke und  
Unterstationen  
Schaltpulte  
Schalttafeln  
Sicherungsverteilungen  
Leuchtschaltbilder  
Komplette Hoch- und Nieder-  
spannungs-Verteilanlagen  
Dispatching-Anlagen  
Transformator-Stationen  
Gekapselte Anlagen  
Signalplatinen und  
Leuchtschrittkästchen

# **ELECTRO-TABLEAUX**

**BIEL**

**BIENNE**



## Les 5 avantages des lampes OSRAM HWL

**1. durée d'usage** deux fois plus élevée que celle des lampes HWA en usage jusqu'ici **six fois plus longue que celle des lampes à incandescence normales.**

**3. efficacité lumineuse** jusqu'à 50% plus élevée que celle des lampes à incandescence de même puissance, donc production de lumière plus économique.

**2. augmentation du flux lumineux**

	ancienne HWA	nouvelle HWL
160 W	2750 lm	2900 lm
250 W	4800 lm	5000 lm
500 W	11000 lm	12000 lm
1000 W	—	28000 lm

**4. couleur** Lumière semblable à la lumière du jour, rendant bien les couleurs.

**5. installation un stabilisateur n'est pas nécessaire.** Il suffit de remplacer les anciennes ampoules par des lampes HWL pour **améliorer instantanément** les installations de lampes à incandescence et les rendre plus économiques.

### Application

Quelques possibilités d'application avantageuses: routes ● places ● ponts ● tunnels ● places de parc d'automobiles ● dépôts de trams, etc. ● stations de service ● halles d'usines ● ateliers ● chaufferies ●

cours de fabrique ● entrepôts ● applications spéciales: Eclairage de vitrines à reptiles et salles d'ex-

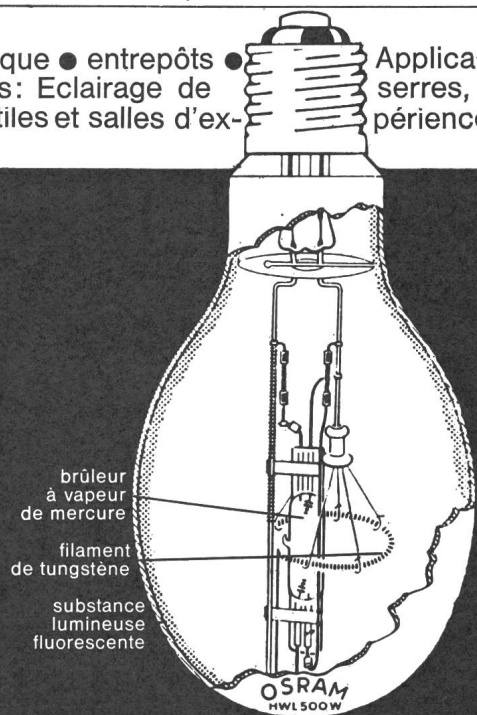
Applica-  
serres,  
périence

**les lampes OSRAM  
à lumière mixte  
à ballon fluorescent  
type OSRAM HWL**



**Voir clair — exiger OSRAM**

OSRAM S. A. Zurich 22, Téléphone 051 / 32 72 80

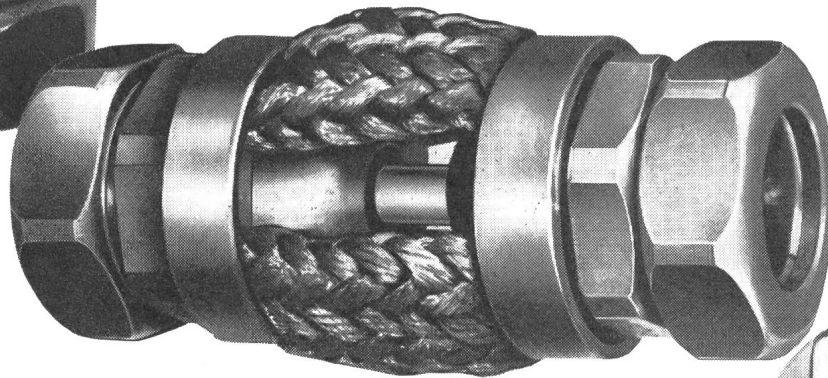








# Verbinder für Schaltanlagen

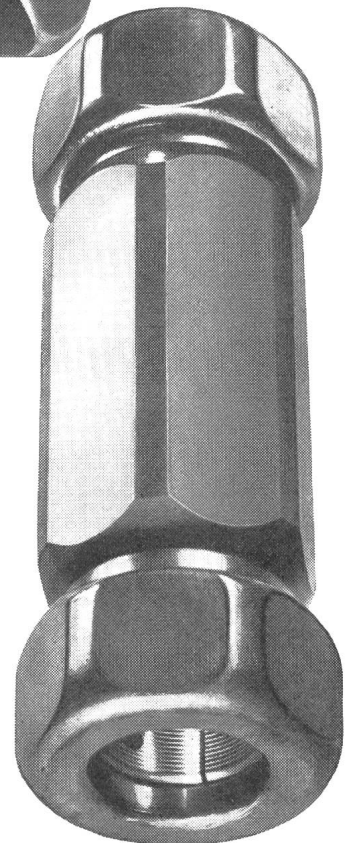


für Seil, Rohr und Bolzen unter Verwendung einer Spezial-Bronze mit 60 kg/mm<sup>2</sup> Festigkeit und einer Leitfähigkeit von 17 SE, glimmfrei bis 380 kV

## Dilatations-Verbinder

mit aufgespresster Cu-Litze

- a) geführt
- b) mit Schwenkbereich für vibrationsfreien Anschluss



**Komplette Trapeze für Pantographen-Trenner**

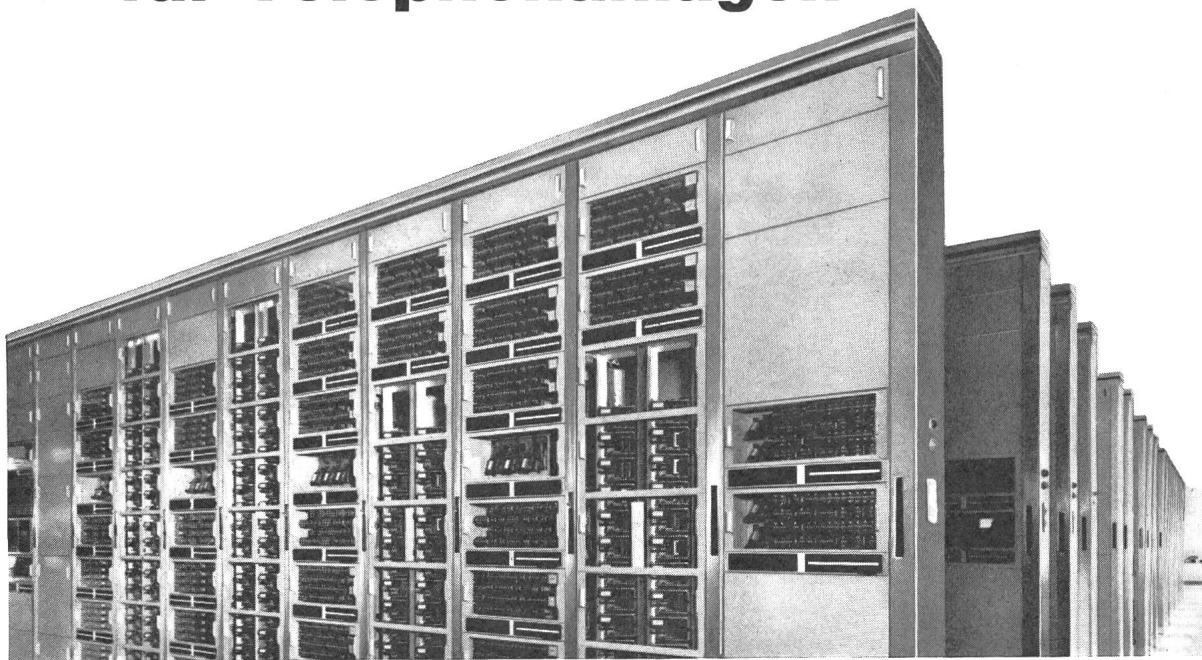
☎ 065 / 366 75

*petter*



**ARTHUR FLURY AG. DEITINGEN/SO**  
Spezialfabrik für Verbindungsmaterial elektrischer Leitungen

# Electrona-Dural-Batterien für Telephonanlagen



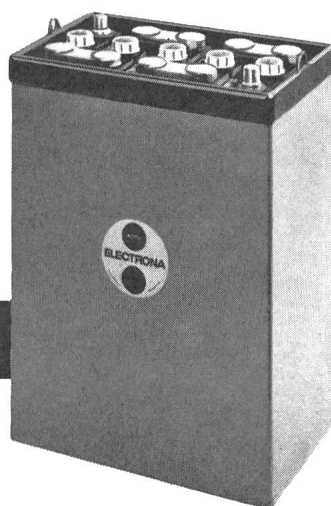
B+C

## Technisch überlegen – wirtschaftlicher!

Statt der traditionellen Platte-Platten verwendet das Electrona-Dural-System massenaktive Doppelröhrchen-Platten. Diese Elemente sind in soliden Hartgummikästen vergossen und untereinander mit Bleischienen fest verlötet.

Halber Raumbedarf und halbes Gewicht gegenüber Grossoberflächenplatten-Batterien mit gleicher Kapazität und gleicher Spannung. Bei Schwebeladung praktisch keine Säurenebel; die Batterien können also mit anderen Apparaten im gleichen Raum gehalten werden. Wartung und Unterhalt sind auf ein Minimum beschränkt. Selbsterhaltstrom bei Schwebeladung unter 1 mA/Ah.

●  
**ELECTRONA**  
●



Die patentierten Electrona-Dural-Doppelröhrchen-Platten wurden unter härtesten Bedingungen tausendfach geprüft. Die Electrona-Dural-Röhrchen widerstehen einem Druck von über 50 atü; sie sind vollkommen säurefest, verhüten die Schlamm- und Gasbildung und garantieren absolute Sicherheit (Kurzschlüsse sind praktisch ausgeschlossen) und maximale Lebensdauer.

### Electrona liefert:

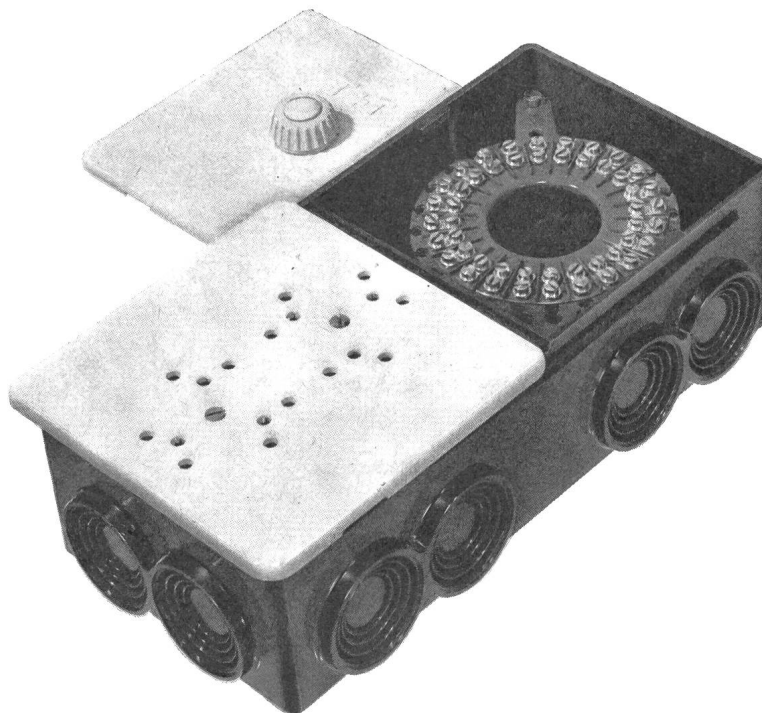
Stationäre Batterien für Telefon, Bahnbetrieb, Notbeleuchtungen für Industrie, Hochhäuser, Spitäler, Sanitätshilfsstellen und Luftschutzräume; Sicherungs-, Alarm-, Feuermeldeanlagen und Steuerungen; Traktionsbatterien für Elektrofahrzeuge, Lifter, Lokomotiven usw.; Verlangen Sie genaue Unterlagen und Erfahrungswerte aus der Praxis.

Electrona S.A.  
Accumulatorenfabrik Boudry NE  
Tel. 038/64246  
Fabrikfiliale in Zürich

# WEIDMANN

## T+T genehmigter Anschlusskasten WA 86.24/St

Durch die VLE-Grossisten  
ab Lager lieferbar



### WA 86.24 / St 6

Kombinationskasten mit  
24-Klemmenring für  
Schwachstromanschluss und  
Montageplatte mit  
weissem Deckel für zwei  
Steckdosen 10A, Nr. 72 303  
für Starkstromanschluss

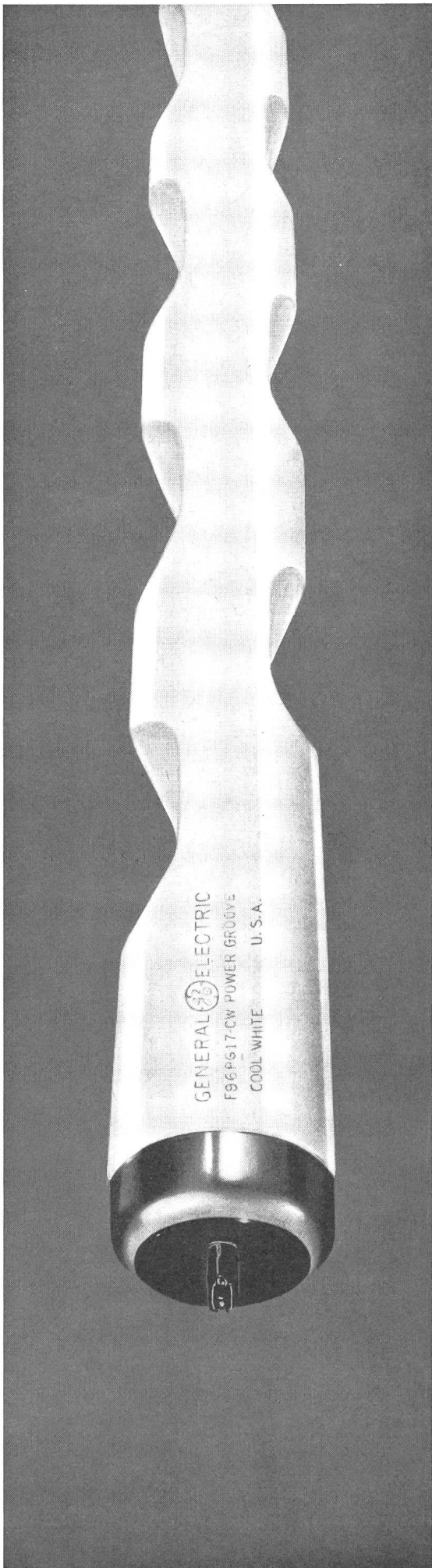
mit den besonderen **Vorteilen** :

- Schwach- und Starkstrominstallation im gleichen UP-Kasten
- wesentliche Erleichterung für den späteren Ausbau

## H. WEIDMANN AG RAPPERSWIL SG

Telephon 055 21651

führendes Werk für Kunststoffverarbeitung



# **Mehr Licht auf gleicher Röhrenlänge mit der Power Groove\* Lampe**

Die wechselseitigen Einbuchtungen in der Längsachse der General Electric Power Groove Lampe machen diese zur stärksten Fluoreszenzlampe, welche Sie für Ihr Büro, für den Laden oder die Fabrik erwerben können. Diese spezielle Form zwingt einen 2,7 m langen Entladungsstrom in eine 2,4 m lange Röhre, vergrößert deren Oberfläche und gibt so dem Leuchtstoff, dem eigentlichen Lichterzeuger in Fluoreszenzlampen, mehr Raum.

Die Form der Lampe ist eine GE-Exklusivität. Die Power Groove Lampe ist und bleibt heller als jede andere Fluoreszenzlampe. Am Anfang beträgt der Lichtstrom 15 000 Lumen; die Elektroden sind speziell abgeschirmt, um die Enden der Power Groove Lampe vor dem Dunkelwerden zu bewahren.

Wenn Sie eine neue Installation planen, sehen Sie Power Groove Lampen vor. So erhalten Sie mit geringerem Installationsaufwand gutes, helles Licht. Informieren Sie sich bei der GE-Generalvertretung über alles, was die Power Groove Lampe betrifft.

\*Eingetragene Schutzmarke der General Electric Company.

*Fortschritt ist unser wichtigstes Produkt*

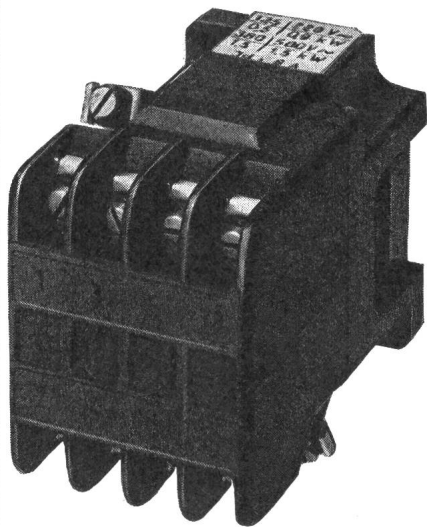
**GENERAL  ELECTRIC**  
- U.S.A. -

Generalvertretung und Kundendienst:  
Novelectric AG, Lichtzentrum Buchs / Zürich  
Telefon 051/94 66 22

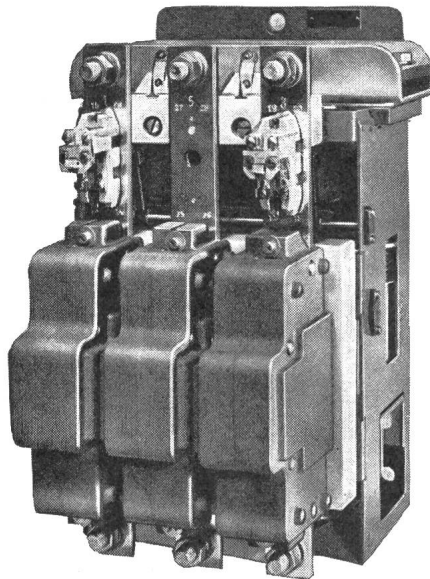


# 6 — 20000

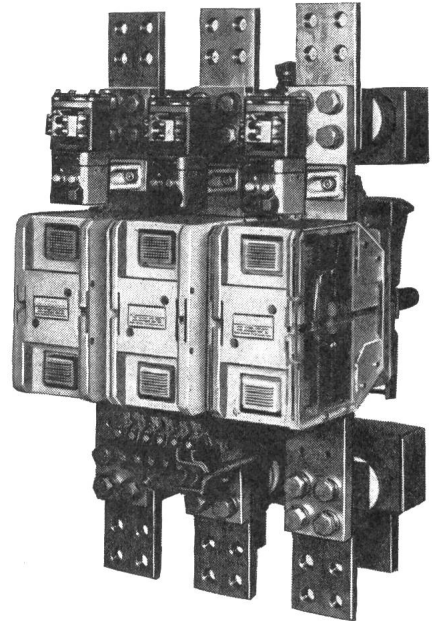
# AMPERE



Drehstromschütz K 915 III-0  
6 Amp. 500 V



Drehstromschütz K 915 III-14  
500 Amp. 500 V



Drehstromschütz K 961 III-2000  
2000 Amp. 1000 V

Neben der seit Jahren bewährten Luftschützenreihe K 915 für Wechselstrom ist auch die Typenreihe K 916 für Gleichstrom eine unserer Spezialitäten. Das druckluftbetätigte Luft-

schütz K 961 für 1000 V und Wechselströmen bis 2000 Amp. für  $16\frac{2}{3}$  bis 60 Hz findet in 1-, 2- oder 3-poliger Ausführung vielseitige Verwendung. Zum Beispiel für Ständer- und Läufer-

stromkreise von Drehstrommotoren, als Stufen- oder Heizschütz auf elektrischen Lokomotiven, in galvanischen Anlagen (als Bäder-Umschalter bis 15000 Amp. bei 20% ED) usw.



☛ lieferbar ab Lager

# GHIELMETTI

## Kleinschütze

bis 15 A, 380 V~  
1-, 2- und 3-polig

**a) Normale Schaltschütze**

für thermische Anlagen, wie Boiler, Waschmaschinen, Durchlauferhitzer usw.

**b) Impuls-Schaltschütze (Schrittschalter)**

d. h. EIN-AUS-Schaltung durch Eindraht-Impulssteuerung von einer oder mehreren Stellen aus.

Für automatische Steuerungen, Beleuchtungsanlagen etc., insbesondere für Treppenhaus- und Saalbeleuchtungen.



Telephon (065) 2 43 41

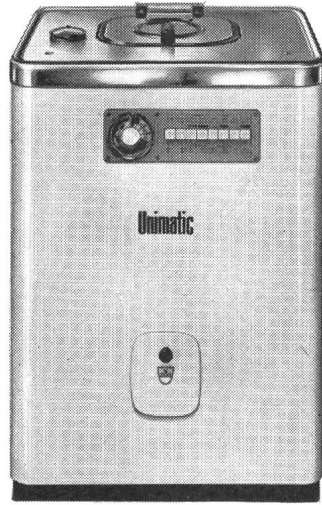
**GHIELMETTI AG. SOLOTHURN (Schweiz)**  
Fabrik elektrischer Schaltapparate



**jura Elektroapparate werden bevorzugt wegen ihrer sprichwörtlichen Zuverlässigkeit, Formschönheit und Preiswürdigkeit.**

jura L. Henzirohs AG. Niederbuchsiten-Olten

# Unimatic



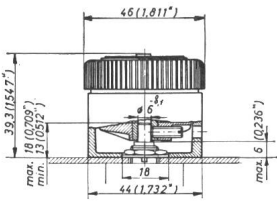
Wenn Sie das Beste wollen, wählen Sie die vollautomatische Waschmaschine Unimatic. Sie vereint unübertroffene Qualität und modernsten Komfort. Angenehm und sicher ist

die Tastenbedienung, praktisch und von den Frauen hochgeschätzt die Obeneinfüllung. Unimatic für höchste Ansprüche. Verzinkerei Zug AG, Zug, Telefon (042) 4 03 41

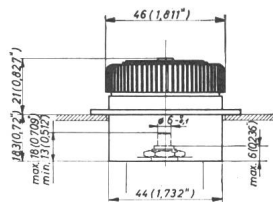


# Z 1003 Drehknopfzähler

# Zivy



Z 1003/A



Z 1003/E

Z 1003/A = Aufbaumodell  
Z 1003/E = Einbaumodell  
Für Präzisionspotentiometer,  
Apparatesteuerung, Werkzeug-  
maschinen usw. verwendbar

Eine Umdrehung des Drehknopfes  
gleich 100 Ziffern  
1/500 Umdrehung ablesbar  
1/1000 Umdrehung schätzbar

N. Zivy & Cie. S.A.  
Basel 9, Spalenring 164  
Schweiz  
Tel. 061/39 00 10, Telex 62 254



## Thermor-Ventilatoren

**für die gründliche, zugfreie Entlüftung**

**Protos-Standard Fr. 75.-**  
elegantes, unverwüstliches Gehäuse, leiser Lauf, einfacher, immer funktionierender Deckelverschluss, wartungsfrei, überall leicht einzubauen, auch in Doppel- und Verbundfenster

**Protos De Luxe Fr. 115.-**  
für Belüftung und Entlüftung mit je 2 Drehgeschwindigkeiten, zusätzlicher 5-Stufen-Schalter

Verlangen Sie unseren ausführlichen Spezial-Prospekt

Generalvertretung für die Schweiz:

SIEMENS ELEKTRIZITÄT SERZEUGNISSE AG ZÜRICH

BERN LAUSANNE SEH 14.53

# 3M Company flexible

# Elektro- Isolationen

für die Wärmeklassen A, E, B, F  
und H

Wir liefern flexible Elektro-  
Isolationen für

Grossmaschinenbau  
Motorenbau  
Elektroapparate-Fabrikation  
Schwachstromindustrie  
Elektronik

Unser vollständiges Programm  
umfasst vor allem auch Kombina-  
tionen mit neuesten Kunststoffen.

**3M**  
COMPANY



# Isolants électriques souples 3M Company

pour classes de température  
A, E, B, F et H

Nous livrons des isolants  
électriques souples pour

Construction de grandes  
machines

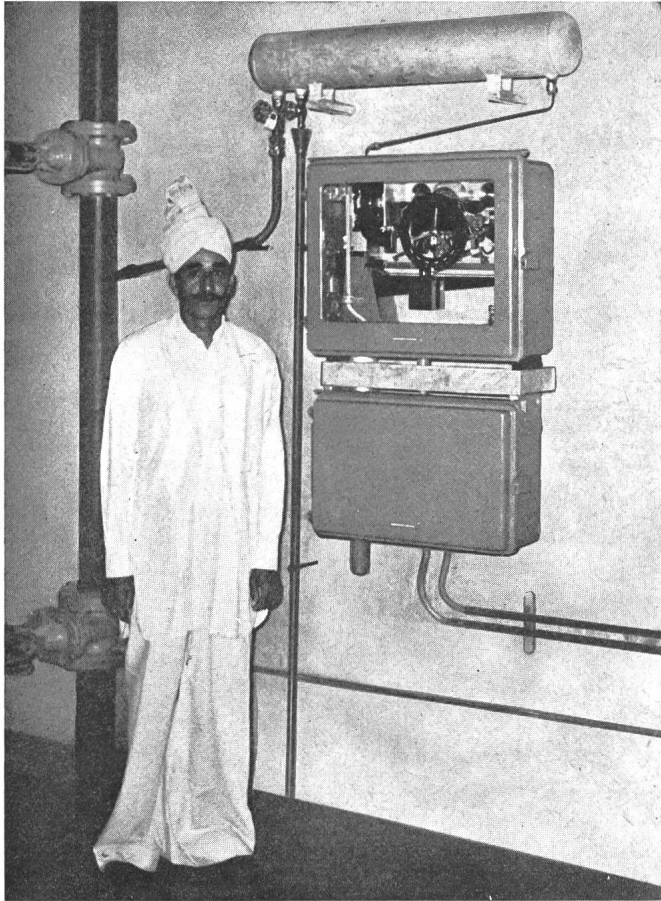
Construction de moteurs

Fabrication d'appareils électriques

Industrie du courant faible

Électronique

Notre programme complet  
comprend notamment des com-  
binaisons avec des matières  
synthétiques les plus récentes.



## FRANZ RITTMAYER AG ZUG

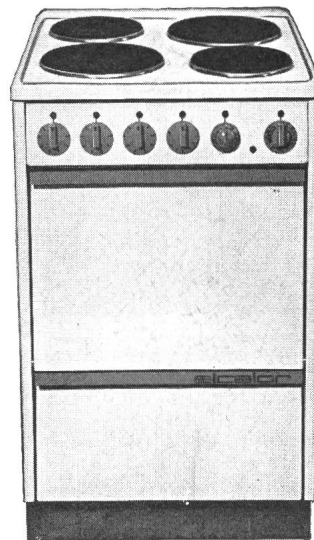
### Apparatebau für die Wasserwirtschaft

Alle Fernmess- und Steuerungseinrichtungen für das Wasserfach individuell gebaut

Druckwaage zur Fernübertragung der Wasserspiegelschwankungen im Wasserschloss

**elcalor**  
Favorit →

der  
neue Elektroherd  
für Hausfrauen,  
die Kochkomfort  
lieben



schönste, zeitgemässe  
Linie, bequem zu reinigen,  
maximale Ausrüstung:  
REGLA-Schnellkochplatte,  
automatische  
ELCALORSTAT-Backofen-  
regullierung, kombiniertes  
INFRAROT-Back- und -Grill-  
element, heizbares  
Gerätefach und viele  
weitere wertvolle Vorzüge

ein Fabrikat der  
ELCALOR AG, Aarau





**HEATHKIT-Messgeräte für Labor und Service sind hervorragend in der Konzeption und von technisch einwandfreier Ausführung. Besonders beliebt sind die elektronischen Mess-, Prüf- und Amateurgeräte zur Selbstmontage. Sie ermöglichen eine interessante Freizeitgestaltung und helfen zugleich viel Geld sparen.**

*Heathkit*



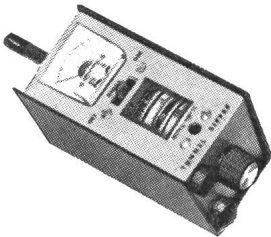
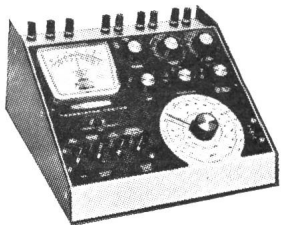
**Mehrzweck Oszillograph IO-21 E**  
 ● X- und Y-Verstärker mit Gegentaktendstufe ● Kippfrequenz von 20Hz...100kHz  
 ● identische X- und Y-Verstärker  
**Bausatz Fr. 349.- mont. Fr. 463.-**

**Transistor-Tester IM-30**  
 ● Zur Prüfung von PNP und NPN Transistoren bis max. 15A ● Alpha und Beta direkt ablesbar ● Reststrommessbereich 15µA ● 7 eingebaute Batterien und Anschlüsse für Fremdspeisung  
**Bausatz Fr. 349.- mont. Fr. 463.-**

**Griddipper mit Tunneldiode HM-10**  
 ● netzunabhängig ● ausgezeichnete mechanische Stabilität ● übersichtliche Trommelskala ● Stromversorgung: 1,5 V/4 mA  
 Frequenzbereich von 2,7...270 MHz mit 5 Spulen  
**Bausatz Fr. 195.- mont. Fr. 270.-**

**Mobiler SSB Sender HX-20**  
 ● Quarzgesteuerter SSB-Sender mit doppelter Umsetzung ● Automatische Aussteuerungskontrolle ● Alle Quarze werden mitgeliefert ● Gekapseltes Quarzfilter  
**Bausatz Fr. 1130.-**

Verlangen Sie unsere Druckschrift SEV, die Ihnen eine ausführliche Darstellung über unser umfangreiches Heath-Liefer-Programm gibt.



**TELION**  **elektronik**

**Telion AG,**  
 Zürich 47  
 ☎ 051 54 99 11



## **Elektro-Strahlungs-Heizung die Heizung der Zukunft**

**Geruchlos · Rauchlos · Flammenlos**

löst das Heizproblem in kleinen und größten Bauobjekten mit niedrigsten Baukosten. Wirtschaftlich im Betrieb, kurze Aufheizzeit, sauber und betriebssicher in

**Kirchen  
 Kindergärten  
 Hotels  
 Restaurants**

**Chalets  
 Ein- und  
 Mehrfamilienhäusern  
 Büros und Läden**



**Grand Hotel «Quellenhof» Bad Ragaz.** Hier heizt man angenehm und wirtschaftlich sämtliche Zimmer, Bäder, Hallen und Bäderkorridore mit Star Unity Elektro-Strahlungs-Heizung



**Fraumünsterkirche Zürich.** Nur dank des äußerst niedrigen Anschlußwertes des Star Unity Systems von nur zirka 170 kW wurde hier die Ausführung einer Elektro-Heizung möglich



**Elektro-Heizungen**

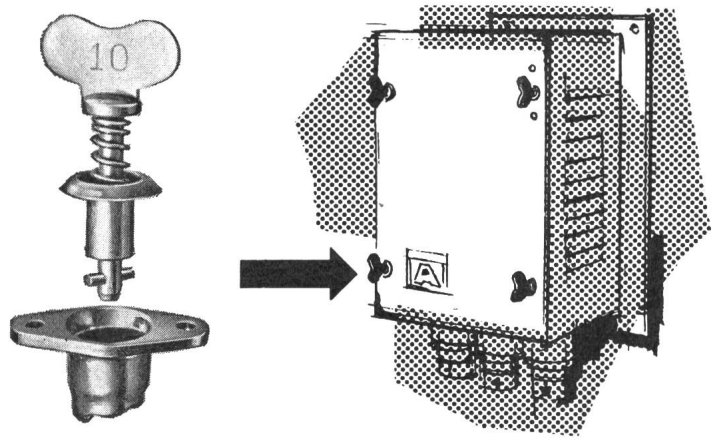
Zürich 7/58, Drusbergstraße 10, Schweiz  
 Fabrik in Au/ZH Telefon 051/95 64 67



# der sicherste Schnellverschluss

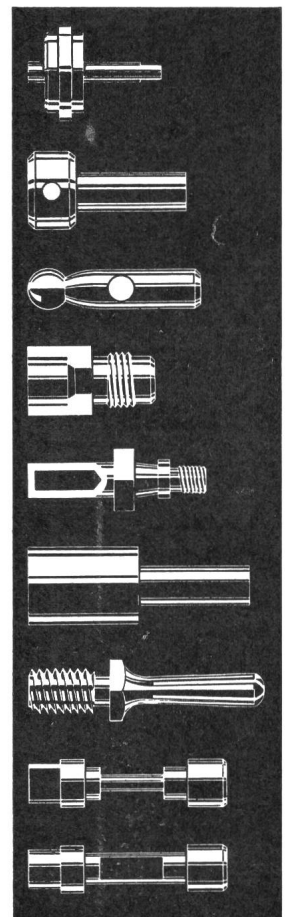
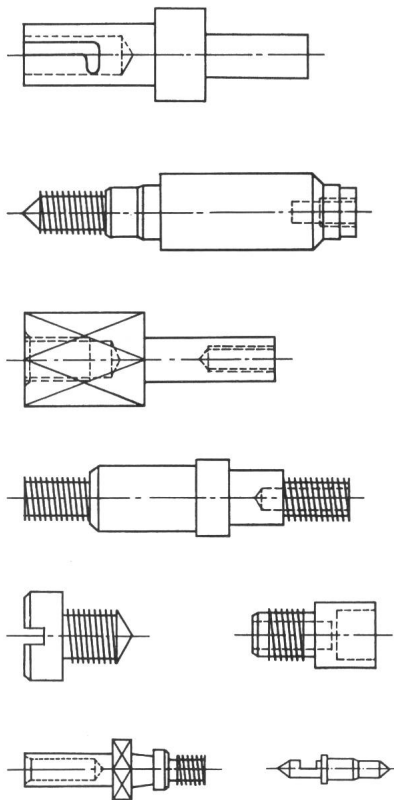
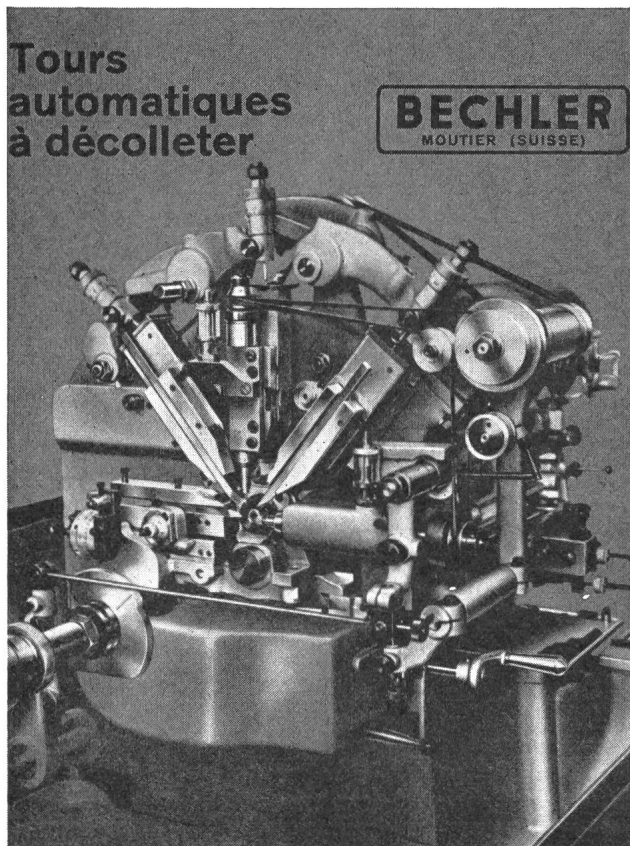
öffnen und schliessen durch 1/4 Drehung  
keine verlierbaren Teile  
unbegrenzte Ausbau- und  
Kombinationsmöglichkeiten

Für Klappen, Türen, Normteile etc.

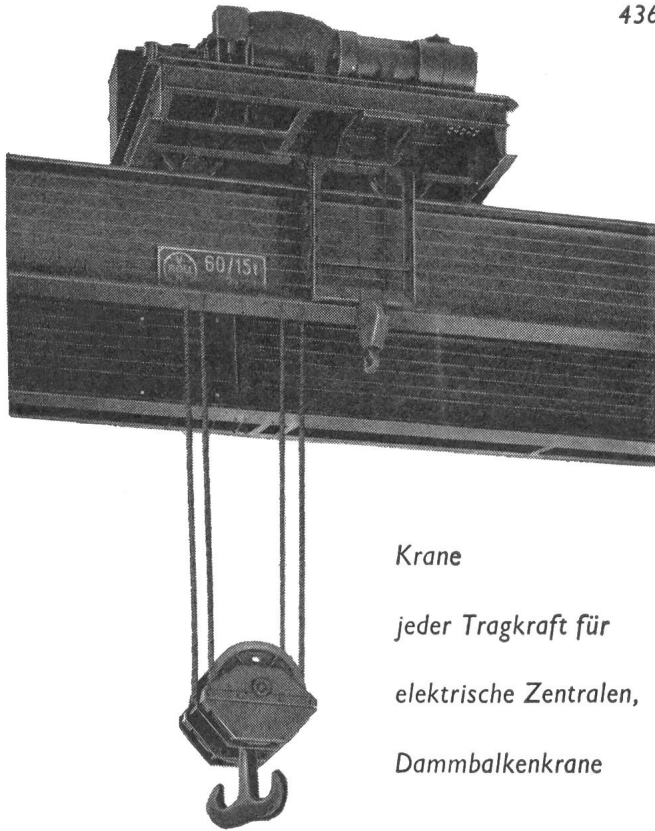


Dr. Ing. Koenig AG Dietikon Telefon 051/88 26 61 Abteilung Befestiger

# KOENIG



L'équipement de la machine peut être exactement adapté aux genres de pièces à produire



Krane  
jeder Tragkraft für  
elektrische Zentralen,  
Dambalkenkrane

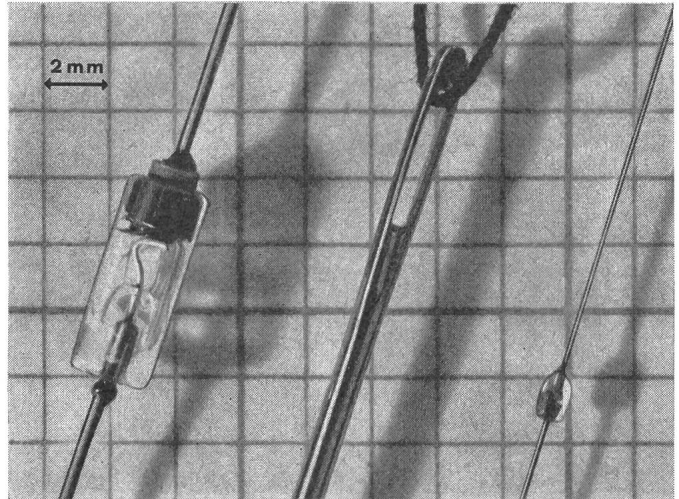
**Von Roll AG.**

Werk Bern



 **TEXAS INSTRUMENTS**

## Moly/G -Siliziumdioden Micro/G



### Moly/G



Hartglas Pyrex  
7052, rissfrei,  
hermetisch



Diffundierte  
Übergänge



Teilweise  
oberflächen-  
passiviert



Kurze  
Lötdistanz  
(ca. 3 mm)

### Micro/G

Hartglas Pyrex  
7052, rissfrei,  
hermetisch

Diffundierte  
Übergänge

Oberflächen-  
passiviert

Kurze  
Lötdistanz  
(ca. 3 mm)

			Schaltdioden			
			Strom mA	Sp'g V	t <sub>rr</sub> ns	
Allgem. Dioden	400 mA	720 V				
Schaltdioden	100 mA	2 ns				
Zenerdioden	400 mW	15 V				
Triggerdioden	PNPN	—				
			TI-2	50	40	10
			TI-6	25	20	100
			TI-251	40	30	150
			TI-257	50	75	4



Ab Lager Zürich lieferbar



Gross-Serienfertigung in Europa



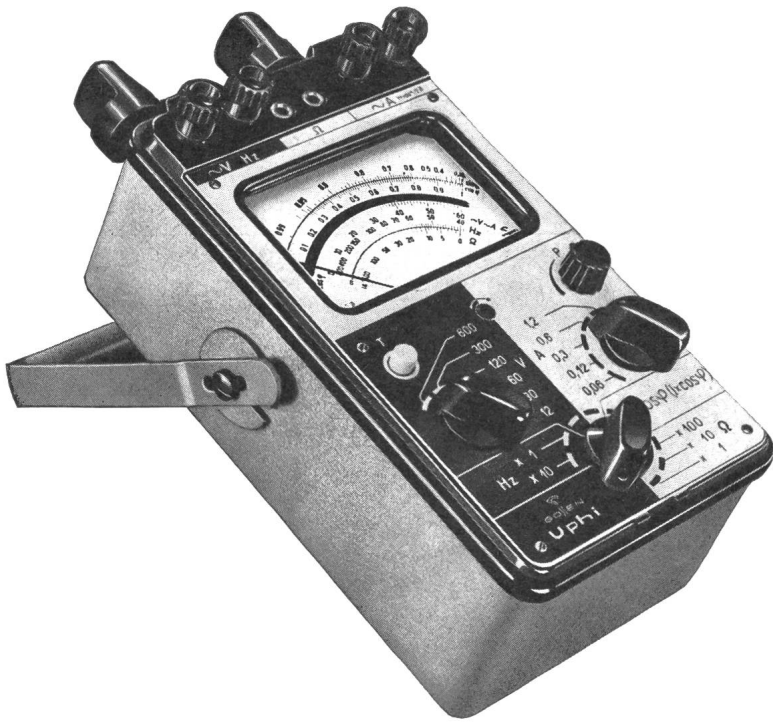
Ein Preisvergleich überrascht Sie

**TI-Zuverlässigkeit**

**FABRIMEX**

Fabrimex AG · Kreuzstr. 36 · Zürich 8 · Tel. 051/34 10 31





# Uphi

**Universelles Vielfachinstrument**  
für Wechselstrom

Messbereiche:

Spannung	12 ... 600 V
Strom	0,06 ... 120 A
Frequenz	40 ... 4000 Hz
Widerstand	3 Bereiche 1, 10, 100 kΩ
cosφ und sinφ	direkt ablesbar
Wirk- und Blindstrom	
Abmessungen	260 x 130 x 115 mm
Gewicht	ca. 2,7 kg
robuste Ausführung in Stahlblechgehäuse	

**ab Lager lieferbar**

Ausführliche Unterlagen durch:

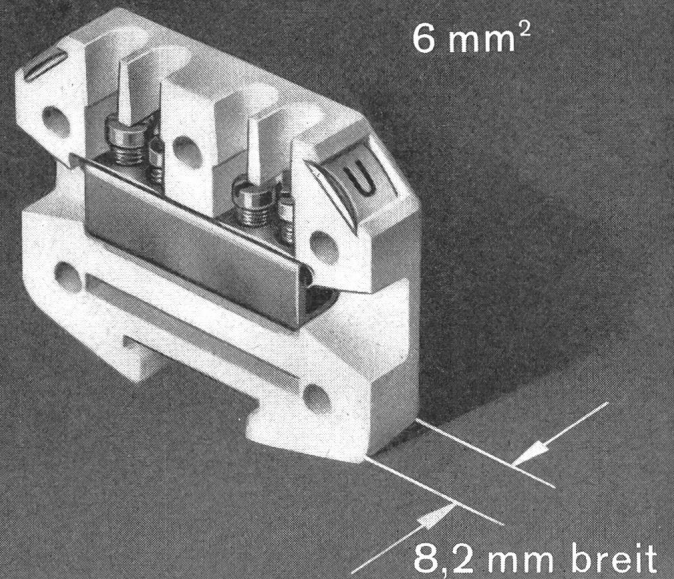
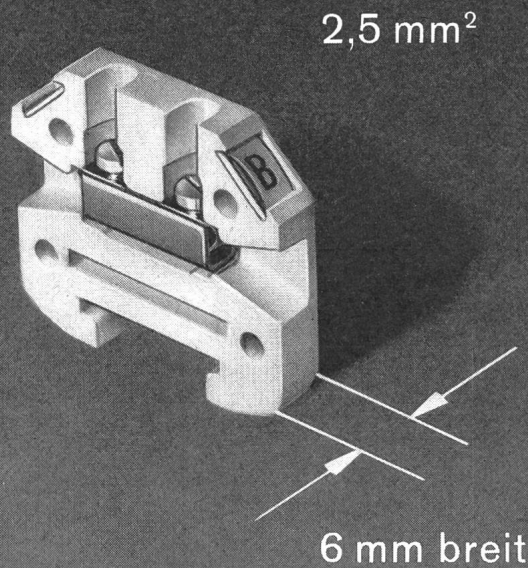
**ULRICH MATTER AG WOHLLEN AARGAU**

Elektrische Messinstrumente

Telefon (057) 6 14 54

## Reihenklemmen

zum Aufschieben und Aufstecken

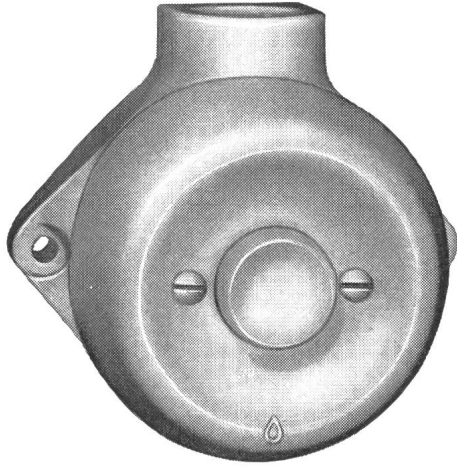


lieferbar auch mit  
1 oder 2 Lötflächen

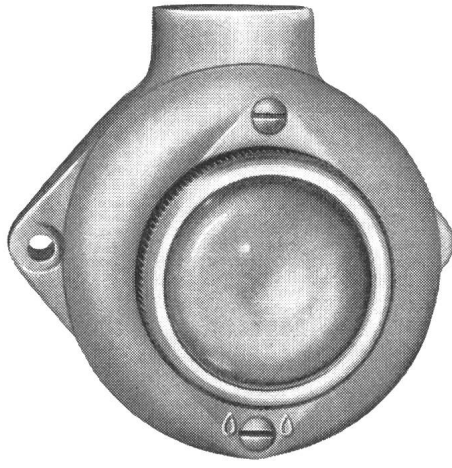
 **OSKAR WOERTZ** *Basel*  
TEL. (061) 34 55 50



6190 J Grösse: 71/76 mm

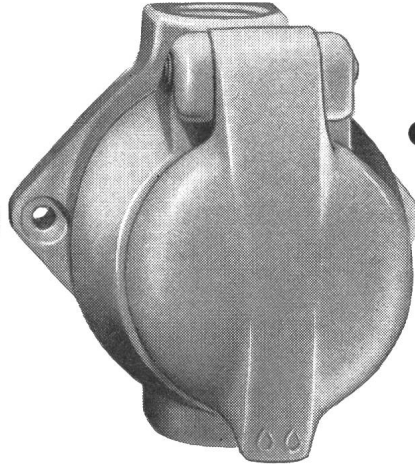
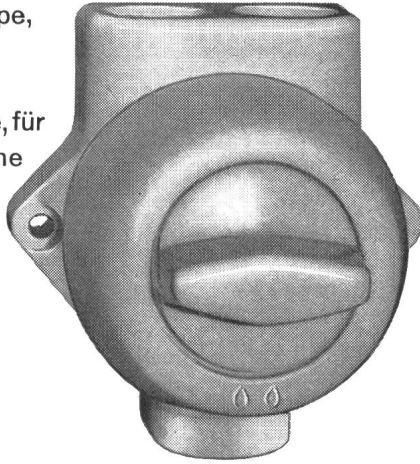


6195 J Grösse: 71/76 mm



Druckkontakt, Signallampe, Drehschalter und Steckdose aus Isolierpresstoff, kleine Modelle, für feuchte und nasse Räume

Adolf Feller AG Horgen

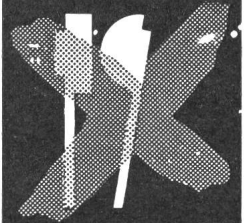


6203 J Grösse: 78/76 mm

6100 Jd Grösse: 78/76 mm

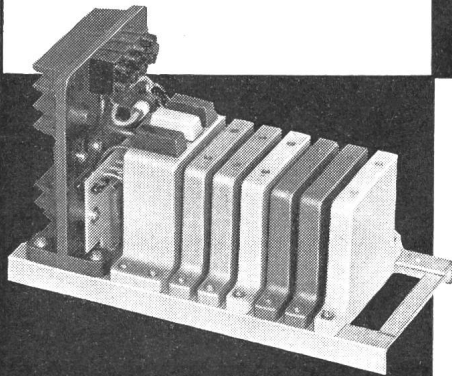
# AEG

# LOGISTAT



das Steuersystem ohne

Kontakte

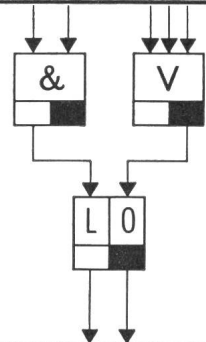


**betriebsicher** — kein Verschleiss, keine  
Wartung, unbegrenzte Schaltzahl

**praktisch trägheitslos** — vernachlässigbare  
Schaltzeiten

**unempfindlich** — gegen Erschütterungen,  
Staub, Feuchtigkeit, Fremdfelder usw.

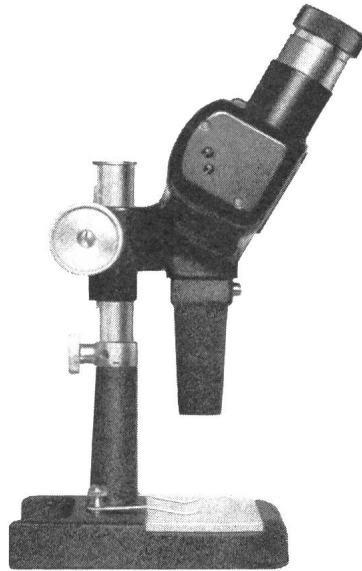
**leicht zu handhaben** bei Projektierung,  
Verdrahtung und Prüfung



verlangen Sie Beratung durch

## ELEKTRON AG

Postfach Zürich 27 Tel. 051 25 59 10



**Kern-Stereo-Mikroskop,  
das vielseitige Prüf- und Meßinstrument  
für alle Industriezweige**

Aufrechtes, seitenrichtiges, stereoskopisches Bild. Großer Abstand zwischen Objektiv und Objekt. Auswechselbare Objektive mit 7-100 facher Vergrößerung. Strichplatten für die Verwendung als Meßmikroskop. Verschiedene Stativ-Ausführungen. Niedriger Anschaffungspreis für die Grundausrüstung, die sich entsprechend den Bedürfnissen beliebig erweitern läßt.



Kern & Co. AG Aarau

# Alles aus einer Hand alles von der

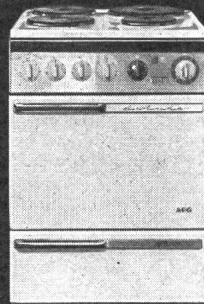
# AEG

AEG-Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft  
Import: H. P. Koch AG, Zürich 8/34  
Dufourstrasse 131, Telefon 051 47 15 20



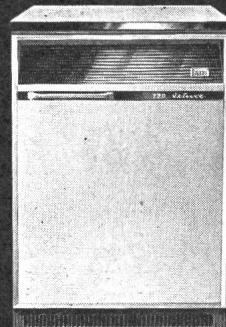
## waschen

AEG-Lavamat, echtes Trommelsystem, Mehrlaugenverfahren, vollautomatisch, mit und ohne Boiler, für Bodenbefestigung oder überall frei aufstellbar, Trommel und Bottich aus Chromstahl, mit Laugenpumpe.  
Lavamat Deluxe Fr. 2575.-  
Lavamat noris Fr. 1980.-  
Lavamat nova Fr. 2575.-



## kochen

AEG-Elektroherde kochen und backen allein — Sie brauchen nicht mehr dabei zu sein.  
AEG-Elektroherde Record ab Fr. 385.-  
AEG-Elektroherde Deluxe ab Fr. 565.-  
AEG-Einbauelektroherde Deluxe ab Fr. 450.-  
**Eine Spezialität:** der Elektroherd Typ LGU 4, kocht automatisch, 4 Platten, Backofengrill, Wärmefach und 12-Stunden-Schaltuhr. Preis Fr. 695.-



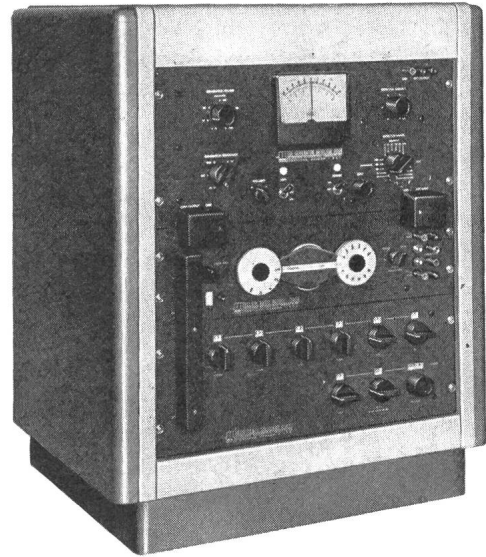
## kühlen

AEG-Kühlschränke mit der modernen Kunststoff-Schaum-Isolation aus Polystyrol und der druckfesten Innenwanne.  
Modelle ab Fr. 488.-  
Einbaukühlschränke für über- und unterisch ab Fr. 575.-  
Tiefkühltruhen ab Fr. 825.-  
**Spezialität:** Tischkühltruhe für den Einbau in der Küche, 100 l Inhalt, kleine Abmessungen (60 x 60 cm, Höhe 85 cm)  
Preis Fr. 825.-

KHK

**AEG** Beratung und Service durch mehr als 150 bekannte Fachgeschäfte **AEG**

Wer ein  
Licht  
anzündet,  
dem  
geht ein  
Licht auf



Präzisions-Messbrücken

Universal-Impedanzmesssystem Modell 291 B  
Misst R, L, C.  
Bereich R: 0,01 mOhm...1,2 MOhm. Genauigkeit 0,05%  
Bereich L: 0,01  $\mu$ Hy...1200 Hy. Genauigkeit 0,1%  
Bereich C: 0,01 pF...1200  $\mu$ F. Genauigkeit 0,1%

Universal-Impedanzbrücke Modell 250 für R, L, C.  
Genauigkeit  $\pm 0,1\%$ . Tragbar

Kapazitätsmessbrücke Modell 271.  
Messbereich 0,001 pF...120  $\mu$ F. Genauigkeit 0,1%

Kapazitätsmessbrücke Modell 700 A und 707 A.  
Messbereich 0,0001 pF...1,2  $\mu$ F. Genauigkeit 0,01%

Widerstands-Messsystem Modell 231 A.  
Messbereich 10  $\mu$ Ohm...12 GOhm. Genauigkeit 0,01%

Widerstand-Vergleichssystem Modell 241.  
Bereiche: x0,01; x0,1; x1; x10; x100. Genauigkeit: 0,005%

Widerstands-Messsystem Modell 242  
Messbereich: 10 mOhm...1,2 MOhm  
Genauigkeit: 0,005% bei kompensierter Messung.



Electro Scientific Industries  
Oregon, USA

**BAG TURGI**

BAG Bronzewarefabrik AG Turgi  
Lichtveredlung -  
wir lösen jedes Beleuchtungsproblem

*Omni Ray AG* Dufourstrasse 56, Zürich 8, Telephon 34 44 30

*Austronik* Mollardgasse 54, Wien 6, Telephon 57 32 80

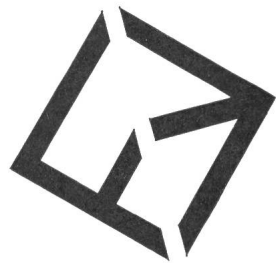


**Galvanik mit Edelmetallen für**

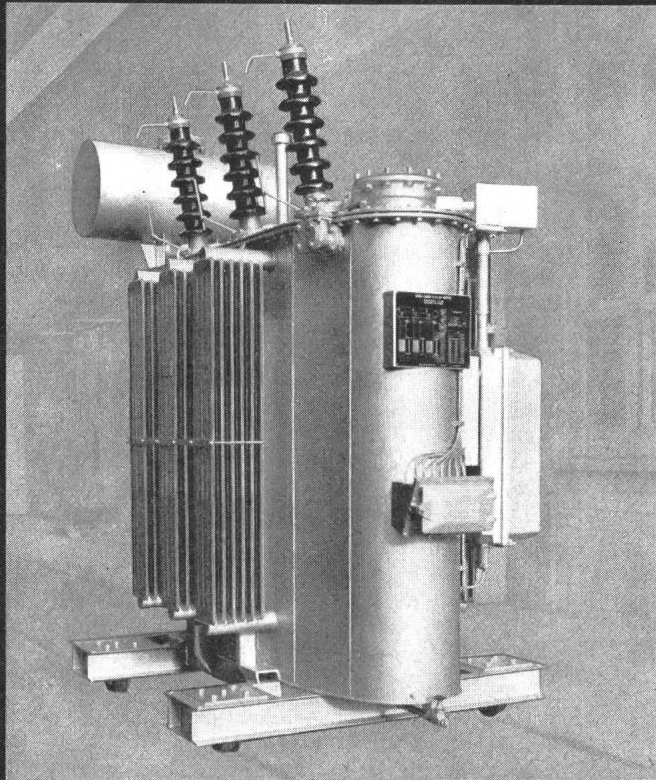
**GALVATRONIC**

**Elektrotechnik  
Nachrichtentechnik  
Elektronik**

**Silber Gold Goldlegierungen  
Rhodium Palladium**



**Werner Flühmann**  
Galvanische Anstalt Zürich 5  
Heinrichstrasse 216 Telefon 424064



## **Moser-Glaser - Leistungstransformatoren**

Leistungstransformatoren mit  
Oelfüllung oder mit unbrennbarer  
Chlor-Diphenyl-Füllung

Leistungstransformatoren  
mit Trockenisolation

Ofentransformatoren

Reguliertransformatoren  
mit Last-Stufenschalter

Im Bild:

Leistungstransformator mit Oelfüllung,  
60 kV, Leistung 1000 kVA, mit Last-  
Stufenschalter

**MOSER-GLASER & CO. AG. Muttenz bei Basel**

Spezialfabrik für Transformatoren, Messwandler und angewandte Apparate

# VIR Lampen



SEV-geprüft;  
beste Qualität.  
Dank unserem grossen  
Lager können wir Sie  
rasch und zuverlässig  
bedienen.  
Generalvertretung für  
die Schweiz:

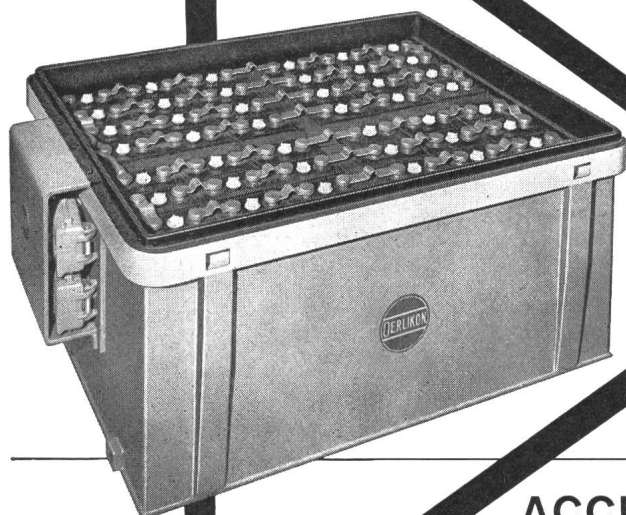


**JUL. FISCHER & CO. AG. ZÜRICH**

Ausstellungsstr. 41

Tel. (051) 42 31 13

Gerne senden wir Ihnen  
Prospekte und Preislisten.



## Batterien für Elektrofahrzeuge

Unsere Spezialität:

**Batterien mit Röhrchenplatten  
Typ OERLIKON PAM**

für stark beanspruchte Elektro-  
fahrzeuge.

Hohe Leistung, lange Lebensdauer.

**Über 60 Jahre Erfahrung**

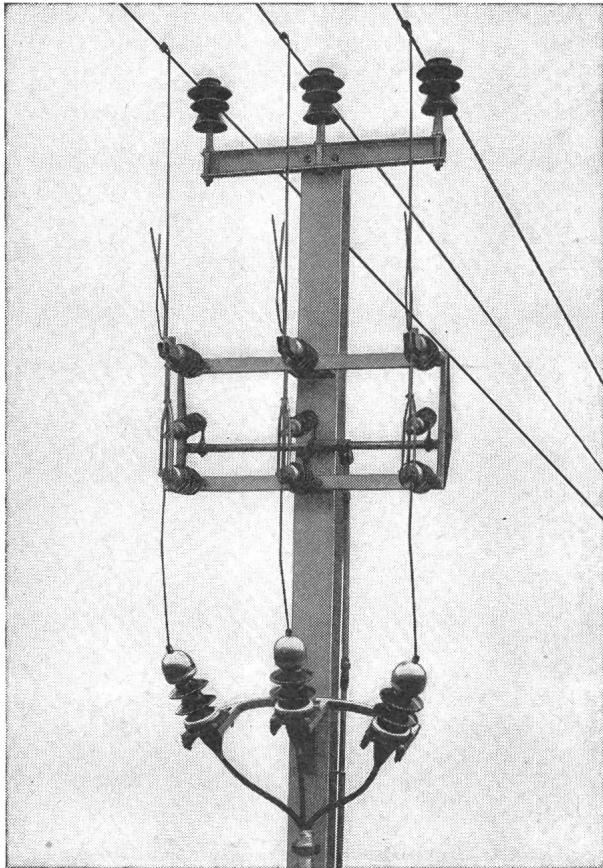
**ACCUMULATOREN-FABRIK OERLIKON**  
Zürich 50, Tel. 051/468420



mit Bureaux und Werkstätten in

Biel / Chur / Genf / Lausanne / Lugano  
Luzern / Sitten / St. Gallen.

Freileitungsabzweigschalter 24 kV, 400 A



Sectionneur de dérivation 24 kV, 400 A

# Alpha A.G. Nidau

(Biel) Telephone 032/24692

Kennen Sie den neuen

## Freileitungsabzweigschalter

(siehe Abbildung) und den

## Kabelanschlusstrenger?

(am Ende einer Freileitung)

Wir liefern dieselben und beraten Sie gerne.

Connaissez-vous le nouveau

## sectionneur de dérivation

(voir figure) et le

## sectionneur de câble?

(passage fin de ligne aérienne-câble)

Nous livrons ces appareils et vous conseillons volontiers.

# Alpha S.A. Nidau

(Bienne) Téléphone 032/24692

**Fachleute wählen für elektronische Geräte IRC-Bauelemente  
weil technisch erprobt, zuverlässig und preiswert**

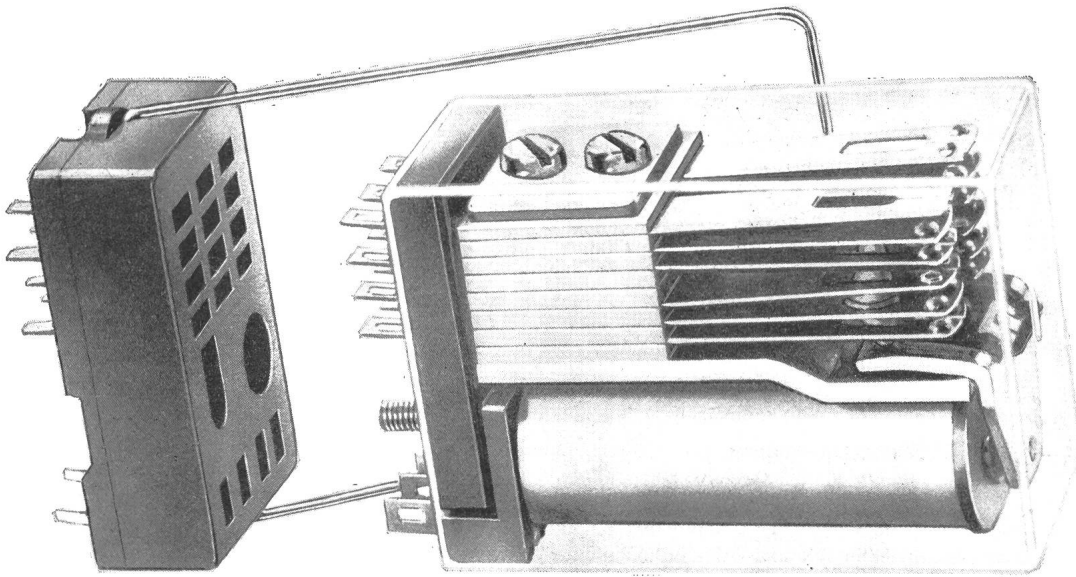


- Grösse 1:1
- Kohle- u. Metall-Schichtwiderstände
  - Hochfrequenz- u. Hochspannungs-Widerstände
  - Präzisions- und Hochlast-Drahtwiderstände
  - Harzverpackte Grundschaltungen für digitale Stromkreise
  - Widerstandelemente in Scheiben und Streifen
  - Gekapselte Metallfilmwiderstände für ungewöhnlich grosse Qualitätsansprüche
  - Drahtwiderstände in Keramikwanne für hohe Umgebungstemperaturen
  - Sicherungswiderstände
  - Mehrfachleiter-Flachkabel
  - Biegsame, mehrschichtige, in beliebigen Formen erhältliche geätzte Schaltungen
  - Halbleiter-Produkte
  - Druck- u. Verschiebungsgeber

Telion AG., Zürich 47, Tel. 051/54 99 11

**TELION**  **elektronik**

**WILHELM SIHN JR. KG. NIEFERN-PFORZHEIM**  
PRÄZISIONSWERKSTÄTTE FÜR ELEKTROTECHNIK



**Relais und  
Relaiszubehör**  
**Programmschalt-  
geräte**  
**Schrittschalt-  
werke und  
Elektronische  
Bausteine**

Gleich- und Wechselstromrelais von 6-380V = und ~ Strom für die Steuerungstechnik und Elektronik sowie gedruckte Schaltungen. Doppelte Kontaktgabe. Steckbare Ausführungen, auch für 220V ~ max. 5A, 4 Umschaltkontakte

Vertretung für die Schweiz und Liechtenstein:  
**schaltag** Aktiengesellschaft Wallisellen/ZH  
Industriestr. 33      Telefon: 931111 931621



## UMLUFTHEIZER

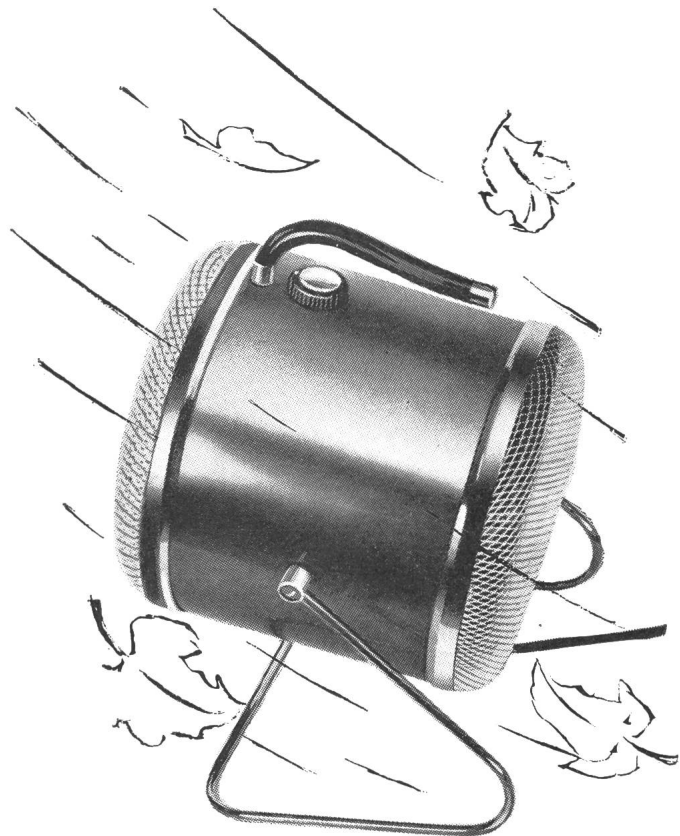
das ideale elektrische Raumheizgerät mit Überhitzungsschutzschalter und stufenlosem Leistungsregulator

Mit einem einzigen Drehknopf wird:

- der Ventilator gesteuert
- die Heizung ein- und ausgeschaltet und reguliert

Lieferbar für 1,2 und 2 kW nur für 220 V

**Lükon, Fabrik für elektrotherm. Apparate**  
**Paul Lüscher, Täuffelen BE**  
Telex 3 43 24      Telefon (032) 86 15 45





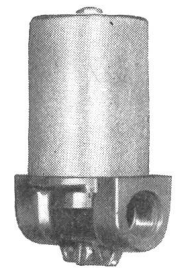
Schilder  
**Metal·al**  
 022 41 17 20



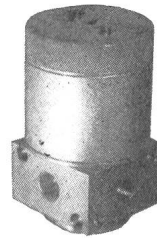
*Aus meinem Fabrikationsprogramm*

**Solenoidventile**

für  
 Luft, Wasser, Öl  
 Säuren usw.



**Membranventile**



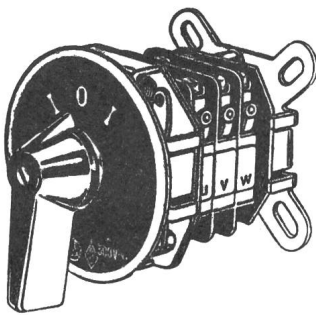
**3- und 4-Weg-  
 Ventile**

**Spezial-  
 ausführungen**

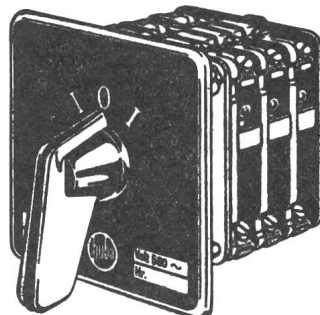
**W. Imobersteg Nussbaumen**

Dipl. Ing. ETH    Tel. (056) 2 77 79    bei Baden

**Schaltprobleme?...  
 -dann**



6 Amp.-Schalter



10 Amp.-Schalter

**6-10-40 Amp.-Schalter  
 Kombinationsschalter  
 Quittungsschalter  
 kompl. Steuerungen  
 Elektromagnet. Ventile  
 Lochkartentimer  
 Schütze, Signallampen  
 Kleinthermostaten  
 Bauteile f. Automation**

**J. Huber & Cie. AG**

**Fabrik elektrischer Apparate  
 Würenlos/AG    Telephon 056/35744**

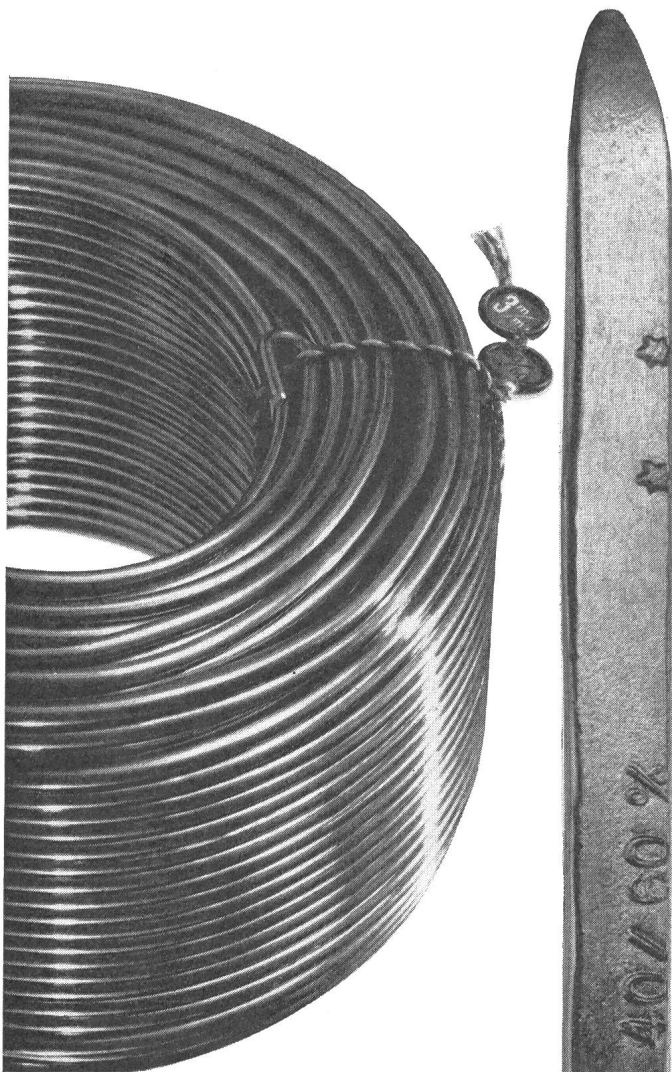
# Metallum Pratteln

Lötzinn

in Stangen, Blöckli und Spezialprofilen  
Lötzinndraht mit und ohne Einlage

Prospekte stehen zu Ihrer Verfügung

Metallum Pratteln AG Pratteln / BL  
Telephon 061-81 54 55



# NILFISK

INDUSTRIE-STAUSSAUGER

garantieren  
eine staubfreie, neuzeitliche  
Betriebsreinigung.



- 4 Modelle mit 1-3 Motoren
- weltberühmt durch enorme Saugleistung — dank dem Zyklonsystem
- über 110 Spezial-Zubehöerteile, abgestimmt auf alle Industriebelange
- eine sprichwörtlich hohe Lebensdauer
- hochwertige Ausführung und äusserst geräuscharm
- interessante Preisgestaltung.

**NILFISK Gross-Staubsauger leisten in Industrie und Gewerbe in 73 Ländern Hervorragendes. Aber auch in Verwaltungen, Kirchen, Hotels und Spitälern, bei Bahn-, Schiffs- und Fluggesellschaften sind sie tausendfach erprobt.**

Auskunft und Prospektmaterial durch die  
**NILFISK AG.,**

Limmatquai 94 Zürich 1 Tel. (051) 34 53 50

# E-T-A

## Leistungs-Schutzschalter

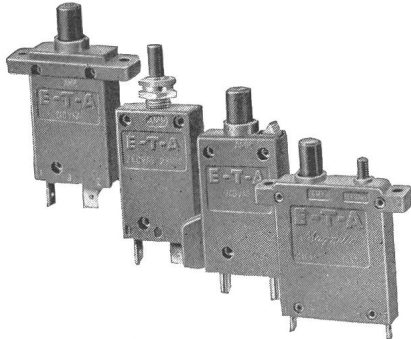
1polig

Mit thermischer und thermisch-magnetischer Auslösung.

Als Einbau- und Aufsteck-Typen

Für Ströme von 10 bis 25 A

Für Spannungen bis 240 V~, bzw. 24 V-



In platzsparender Kleinbauweise als Schutzgeräte mit grosser Ansprechempfindlichkeit, Selektivität und hohem Schaltvermögen; zur Überwachung von Steuer- und Regel-Stromkreisen und als Sicherungen in Kleinspannungs-Gleichstromkreisen.

### Ellenberger & Poensgen GmbH

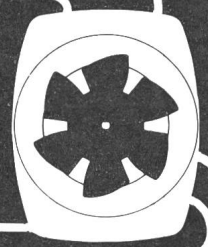
8503 ALTDORF BEI NÜRNBERG  
Telephon 0 91 24 / 215 Telex 06/22381

Vertretung für die Schweiz:

Henri Grandjean, Reinach BL — Telephon (061) 82 75 18

Für moderne  
Küchenlüftung

# Bahco Silent



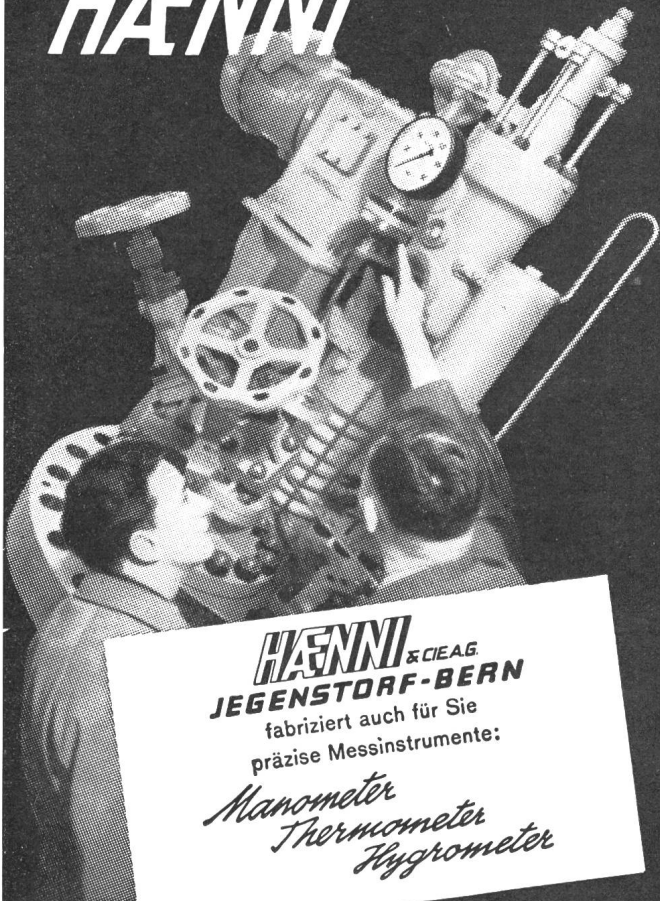
Es lohnt sich, den neuen Bahco Silent in der Küche einzubauen! Verkauf durch Installationsfirmen.

Generalvertretung:

**Walter Widmann AG**

Löwenstrasse 20, Zürich 1  
Telephon (051) 27 39 96

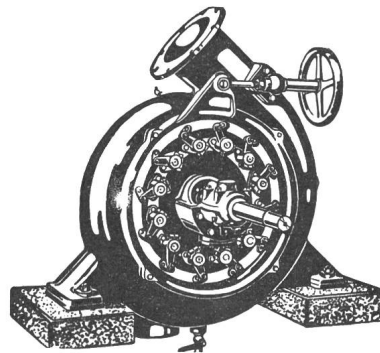
# HAENNI



**HAENNI & CIEAG**  
**JEGENSTORF-BERN**

fabriziert auch für Sie  
präzise Messinstrumente:

*Manometer  
Thermometer  
Hygrometer*



## Wasser- Turbinen

autom.  
Haus- und Notstromgruppen

autom.  
Regler- und Abstellvorrichtungen

Revisionen, Reparaturen  
aller Fabrikate kurzfristig

langjährige Erfahrung

## G. GIEZENDANNER

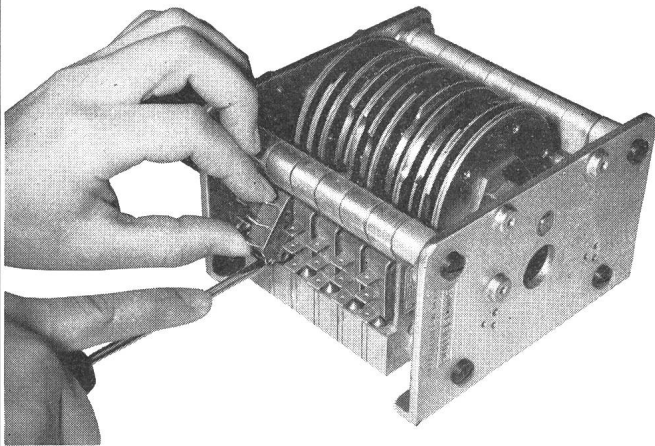
Turbinen und Maschinenbau  
Ober-Uzwil

Tel. 073 5 64 93



## Programm- Steuerung

zuverlässig  
und  
einfach



Schalter in 2 Sekunden auswechselbar  
Schalter Typ 601 AT, SEV gepr. 10 A, 380 V~,  
mechanische Lebensdauer 50 000 000 Schaltungen.  
Steuerung beliebig einstellbar, auch als impulsweise  
laufender Programmschalter erhältlich.

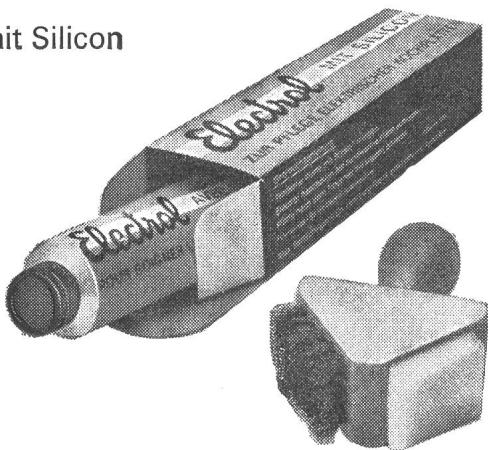
### Baumer Electric

Frauenfeld, Telefon (054) 7 33 26



## Electrol

mit Silicon



Electrol hilft die Lebensdauer Ihrer  
elektrischen Kochplatten zu verlängern.  
Einfach in der Anwendung, sparsam  
im Gebrauch.

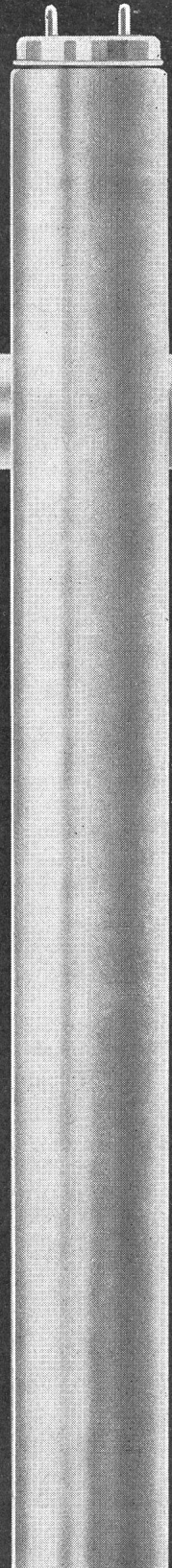
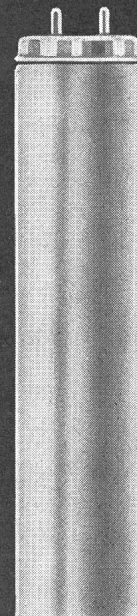
Erhältlich bei Ihrem Elektriker oder  
im Haushaltartikel-Geschäft.

**Max Bertschinger & Co. Lenzburg**

Comptoir: Halle 9, Stand 917

# atlas

## Röhren Starter



## GLÜHLAMPENFABRIK A.G.

## FREIBURG





Leuenberger Vorschaltgeräte und  
Transformatoren schaffen Betriebs-  
sicherheit in Ihren Anlagen

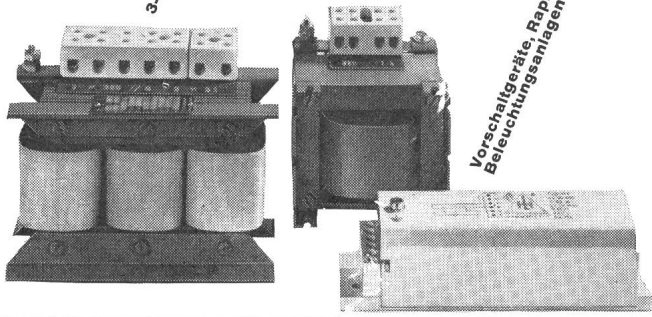
# H. Leuenberger

Fabrik elektrischer Apparate  
Oberglatt ZH Tel. 051/94 53 33

3-Phasen-Transformatoren bis 30 kVA

Streufereldtransformatoren für Natriumdampf Lampen  
Neontransformatoren  
Drosseltransformatoren  
1-phasen-Transformatoren für Quecksilberdampf Lampen  
Sperrdrosseltransformatoren und Sperrkreise zu  
Kondensatoren in tonfrequenzgesteuerten Netzen

Vorschaltgeräte, Rapidstartgeräte, für Fluoreszenz-  
Befeuchtungsanlagen



Fortschrittlich und rationell arbeiten mit der  
**PEKA-Blitzpresse**



Pressbereich  
10–240 mm<sup>2</sup>

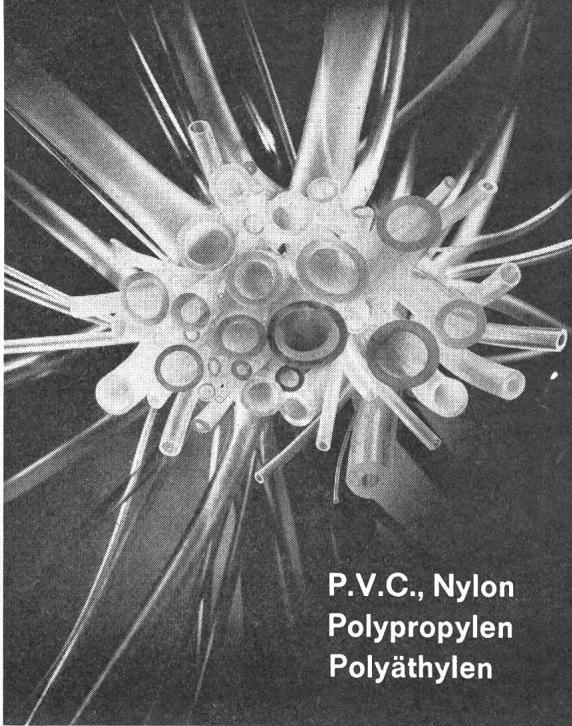
Verlangen Sie  
unverbindliche  
Demonstration  
und Probelieferung



GLOMAR GOLDACH SG

TEL. 071 41 70 70

# Kunststoff-Schläuche



P.V.C., Nylon  
Polypropylen  
Polyäthylen

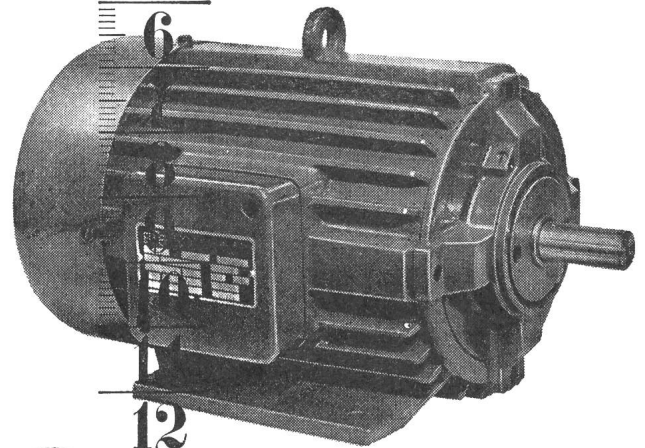


Uni Tubes Limited (Zurich Branch)  
Zürich 9/48, Hohlstr. 475, ☎ 051 - 52 33 80



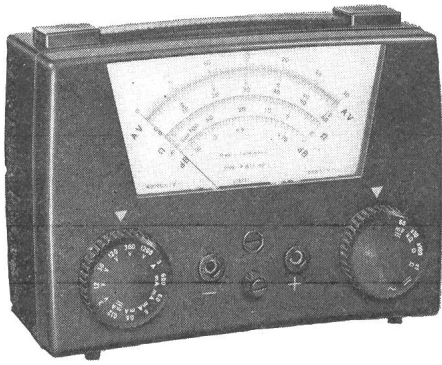
# Motoren nach Mass

für Drehstrom  
und Gleichstrom



12  
13  
44

EMB Elektromotorenbau AG  
Birsfelden Schweiz Telefon 061/4118 50



## PHILIPS Universal-Messinstrument

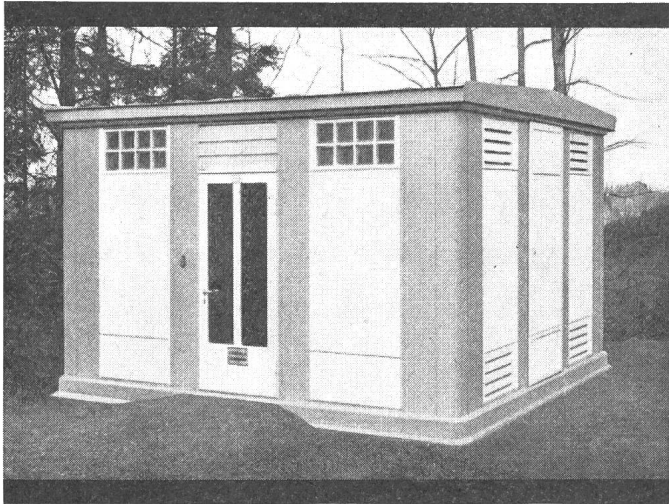
- 28 Messbereiche / Grosser Frequenzbereich
- Spannbandaufhängung des Messwerkes
- Innenwiderstand:  $40\,000 \Omega/V \sim 1666 \Omega/V$
- Einfache Bedienung
- Zubehör: Ledertasche / Prüfspitzen
- Stromwandler bis 300 A / Shunts bis 100 A
- Preis ohne Zubehör: Fr. 252.- o. Batt.



Philips AG Abt. Industrie Postfach Zürich 27 Tel. 051/25 86 10

## Transformatorstationen

(vorfabriziert), die sich jeder Umgebung gefällig anpassen.  
Innen: grosse Zellenteilungen, beliebige Apparatebefestigung ohne Spitzarbeiten, kurze Lieferfristen.



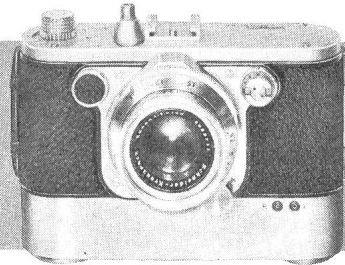
Elektro-Netz-Bau AG

**rhynier**

Elgg ZH Tel. (052) 4 77 07  
Niederurnen GL Tel. (058) 4 11 86

**ROBOT**

### Robot-Motor-Recorder



Die elektrische 35 mm Registrierkamera ● Automatischer Filmtransport durch eingebauten 24 V-Motor ● Aufnahme Frequenz bis zu 4 Bilder/sec. ● Negativformate 18 x 24, 24 x 24, 24 x 36 mm ● Ausbaumöglichkeit zur vollelektrischen Registrieranlage ● Filmfassungsvermögen bis zu 60 m ● Wechselobjektive bis zu  $f = 600 \text{ mm}$  ● Durch Einspiegelungssystem gleichzeitige Aufnahme von Haupt- und Nebenobjekten ● Filmprojektionsfähigkeit bei Negativformat 18 x 24 mm ●

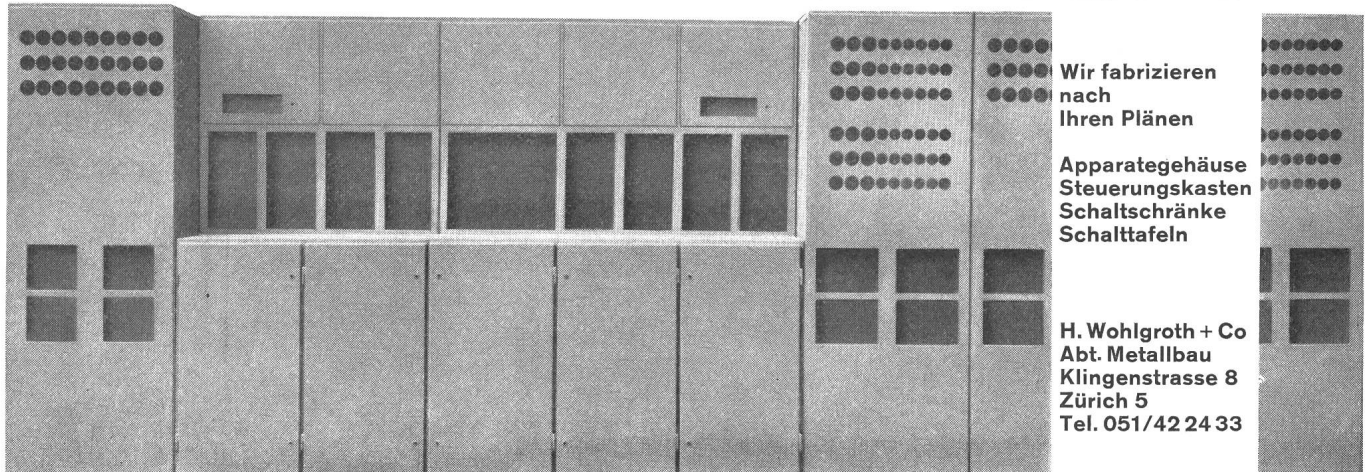
Ausführliche Druckschrift Nr. 2252 kostenlos ●

Probleme der angewandten Fotografie?

**ROBOT**

... fragen Sie doch ROBOT!

ROBOT-VERK. BÜRO - SCHWEIZ ● WALTER GEBERT  
KUSNACHT / ZH ● UNTERE HESLIBACHSTRASSE 54

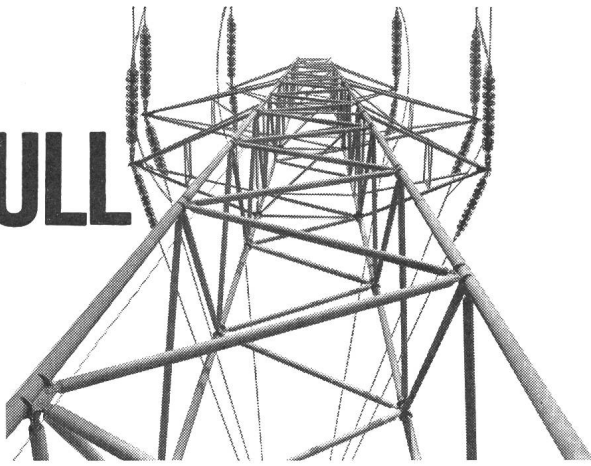


Wir fabrizieren nach Ihren Plänen

Apparategehäuse  
Steuerungskasten  
Schaltschränke  
Schalttafeln

H. Wohlgroth + Co  
Abt. Metallbau  
Klingenstrasse 8  
Zürich 5  
Tel. 051/42 24 33

# KULL



Kull + Cie Zürich 2 / Speerstr. 19  
Telephon 051 / 45 96 45

## INSTALLATIONEN

Beratungen, Projektierungen für:  
Stark- und Schwachstromanlagen, Telephon-  
anlagen «Konzession A», Schaltanlagen

## LEITUNGSBAU

Hoch- und Niederspannung, Transformatoren-  
stationen, Baustromversorgungen, Verkabelungen

**GUTOR**



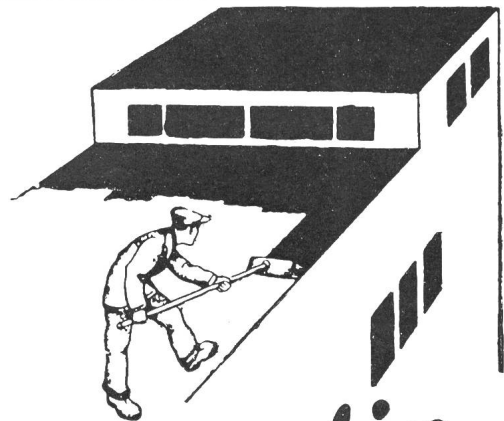
### Transistor-Spannungsrelais

für Spannungen von 24 bis 250 Volt  
Ansprechgenauigkeit  $\leq \pm 1\%$  UNenn  
Anzug-/ Abfalldifferenz, einstellbar zwischen  
1 . . . 15 (30)%  
Ab Lager lieferbar  
Verlangen Sie Liste TSU

**GUTOR MAGNETRONIC AG**  
**WETTINGEN**

Tel. 056 . 6 06 11

Landstrasse 166



# Terolin

## Rostschutz- und Dichtungslack und Terolin-Kitt

Hitze-, kälte-, säurebeständig u. wasserdicht, für Eisen, Blech,  
Holz, Beton, Asphalt u. Bedachungen aller Art. Beste Unter-  
wasserfarbe für Kraftwerke u. Schiffe. Kein Mennigvorstrich.

**Seit 45 Jahren bewährt**

Ausschliessliche Fabrikation:

**R. KÄLIN, BASEL**

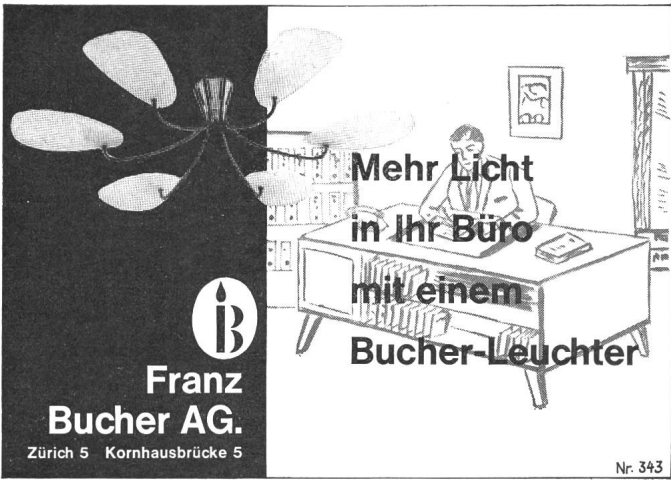
Büro und Lager: Vogesenstrasse 167,  
St. Johannhof, Geleise B 6      Telephon (061) 43 02 23

SEIT 1926 ÜBER 16'000 ANLAGEN MONTIERT

# NEON ROVO+CLAUDE AG

LICHTREKLAMEN, BELEUCHTUNGEN  
ZÜRICH 9/48 (051) 62 44 00    FILIALEN IN: BASEL,  
LAUSANNE, BERN, LUGANO, GENÈVE

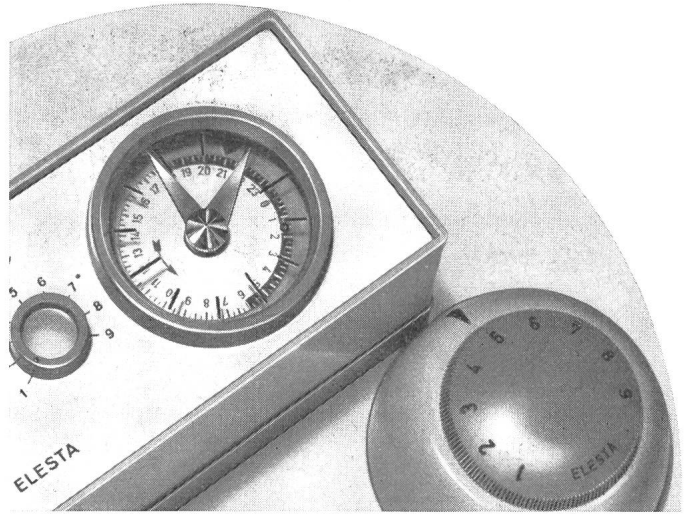




Mehr Licht  
in Ihr Büro  
mit einem  
Bucher-Leuchter

**Franz  
Bucher AG.**  
Zürich 5 Kornhausbrücke 5

Nr. 343



An diesem elektronischen Gerät der Firma ELESTA AG sind die **KUNSTSTOFFTEILE** für den **Stecksatz** aus einer Spezialpressmasse hergestellt und das **Gehäuse** in einem hochschlagfesten Thermoplast gespritzt



**RIWISA AG**  
HÄGGLINGEN AARGAU TEL 057 737 33

P 8a

Wir fabrizieren für Sie auf neuen Langdrehautomaten:

**Präzisions-Drehteile**

bis 10 mm Durchlass,  
in **Nylon, Delrin, Teflon** usw.

**BO**

Walter J. Borer  
Oberbuchsiten SO  
Telefon (062) 6 72 58

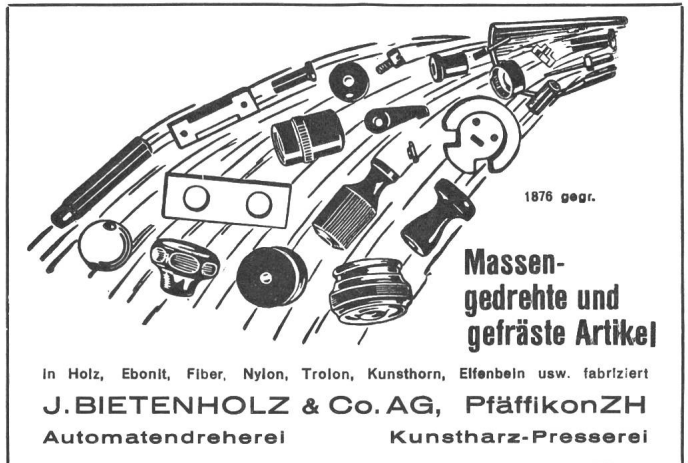
**BETRIEBS-  
STUNDEN-  
ZÄHLER**



STUNDEN

ZEIT

**J. KASTL**  
DIETIKON-ZÜRICH  
TEL. (051) 88 85 88 / 88 85 89

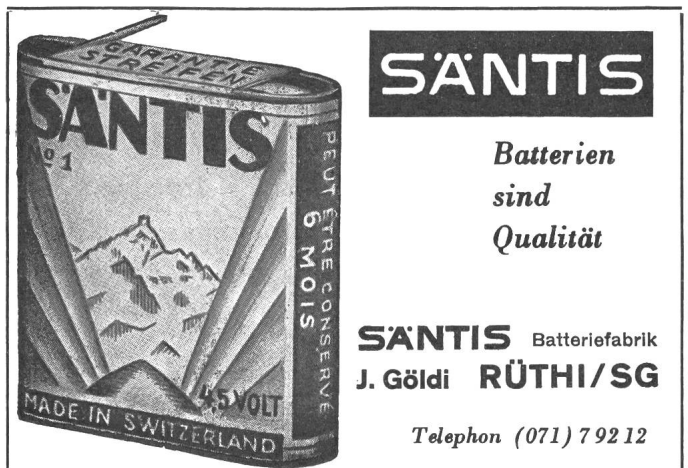


1876 gegr.

**Massen-  
gedrehte und  
gefräste Artikel**

In Holz, Ebonit, Fiber, Nylon, Trolon, Kunsthorn, Elfenbein usw. fabriziert

**J. BIETENHOLZ & Co. AG, PfäffikonZH**  
Automatendreherei      Kunstharz-Presserei



**SANTIS**

Batterien  
sind  
Qualität

**SANTIS** Batteriefabrik  
J. Göldi **RÜTHI/SG**

Telephone (071) 792 12

# BELEUCHTUNGEN + LICHTREKLAMEN

- erste Qualität
- zuverlässiger Servicedienst
- unverbindliche Offerten

# WESTI-*neon*<sup>SA</sup>

LAUSANNE  
021 25 71 13

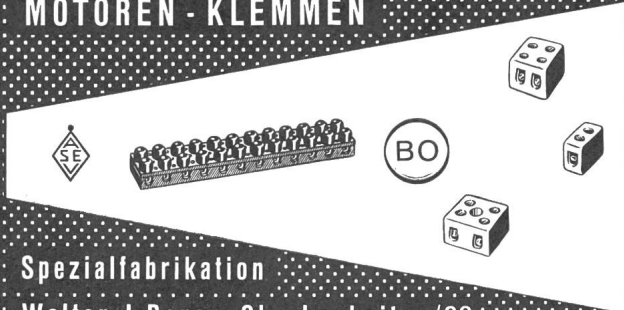
ZÜRICH  
051 47 67 27

BERN  
031 9 14 68

BASEL  
061 23 07 45

LACHAUX-DE-FONDS  
039 2 31 36

## LEUCHTER- APPARATE- UND MOTOREN - KLEMMEN



Spezialfabrikation

Walter J. Borer, Oberbuchsitzen/SO.

Tel. (062) 6 72 58



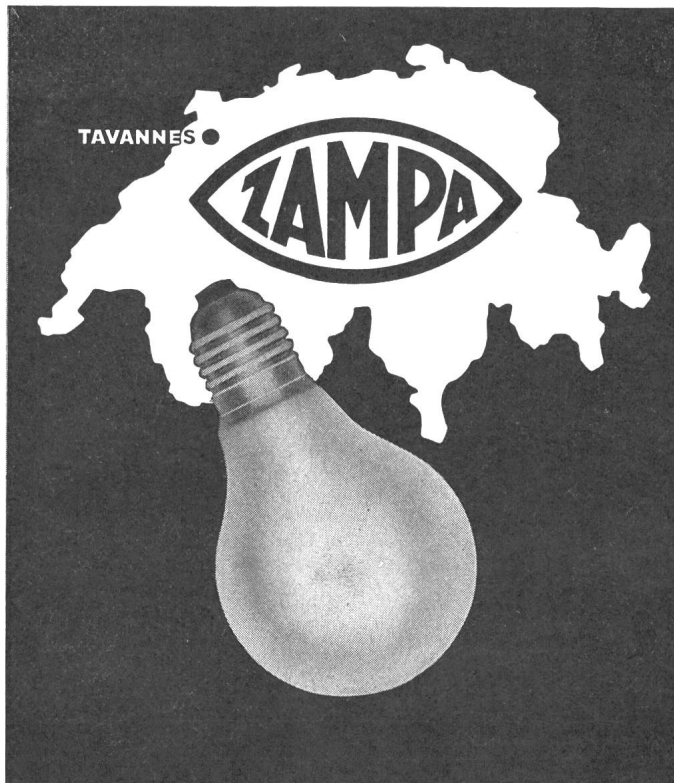
**Technische  
Fachschule Basel**

Samstagnachmittagskurse: Beginn 2. November.  
Spezialkurs für Techniker und Elektro-Installateure.

### Industrielle Elektronik

Aus dem Unterrichtsprogramm: P 213 ZB  
Grundlagen, Bau-Elemente, Röhren, Transistoren, Halb-  
leiter, Grundsaltungen, Multivibratoren, Messbau-  
steine, Anwendung elektronischer Apparate usw., usw.  
Verlangen Sie das ausführliche Kursprogramm.  
IBZ-Zentralsekretariat **Baden AG**  
Obere Kehlstrasse 12, Telephon (056) 2 60 61

**IBZ Schulung... Beste Schulung... IBZ Schulung...**



En vente chez les électriciens et services électriques

# SBB



Unsere SBB-Werkstätten Olten, Bellinzona und Zü-  
rich bieten 243

## Maschinen- oder Elektrotechnikern

- mit abgeschlossener Technikumsbildung
- vielseitige, interessante Tätigkeit
  - gute Aufstiegsmöglichkeiten
  - neuzeitliche Arbeitsbedingungen
  - dauernde Anstellung

Die Werkstätte Olten sucht ferner je einen Auto-  
mobiltechniker, einen Hochbautechniker und einen  
Techniker für örtliche Arbeitsstudien im Zusammen-  
hang mit dem Neubau der Werkstätte. P 723 Y

Handschriftliche Anmeldung unter Angabe der in  
Frage kommenden Werkstätte bis 15. September  
1963 an den Zugförderungs- und Werkstätedienst  
der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern.

Für Mitglieder des  
**SEV**  
10% Rabatt  
auf Inserate

Pour membres  
de l'ASE une réduction  
de 10%  
sur annonces

## BERNISCHE KRAFTWERKE AG

Wir suchen für unsere Elektromechanische  
Abteilung 239

### dipl. Elektro-Ingenieur

für Berechnungen und theoretische Untersuchungen im Zusammenhang mit dem Ausbau des Hochspannungsnetzes. P 60 Y  
Dauerstelle.

Eintritt nach Übereinkunft.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die Personalabteilung der **Bernischen Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, Bern.**

Bekannte Spezialfirma der elektrotechnischen Branche (Niederspannung) sucht zu gelegentlichem Eintritt einen erfahrenen, ideenreichen 212

### Konstrukteur

(Elektro-Ingenieur oder dipl. Elektro-Techniker)

mit eingehenden Kenntnissen in der Fachrichtung Installationsmaterial-Stromverteilung-Sicherungsgeräte.

Die Aufgabe besteht darin, in Zusammenarbeit mit den Fabrikationsabteilungen und dem Versuchslabor Produkte bis zur Serienreife zu entwickeln. Sie sollen in der Lage sein, bestehende Produkte neuen Marktgegebenheiten anzupassen und auf Grund von Kundenwünschen Produkte neu zu entwickeln.

Für Herren, die dank ihrer reichen Phantasie, ihrem Talent — gepaart mit Durchhaltevermögen — eine angesehene Stellung erreichen möchten, besteht die Möglichkeit, gelegentlich zum Konstruktionschef zu avancieren. Dazu müsste die Fähigkeit der fördernden Menschenführung gegeben sein. P 807 Lz

Interessierte Bewerber bitten wir um Offerte mit den üblichen Beilagen an Chiffre Y 5356-2 Lz Publicitas Luzern.

Die Projektierung und Herstellung blechgekapselter Sicherungs-, Schalt- und Verteilanlagen wird von unserem Unternehmen als Spezialität besonders gefördert, und wir gehören zu den führenden Fertigungsbetrieben, die solche Anlagen industriell produzieren. 216

Zu unseren regelmässigen Kunden zählen Industrien, Elektrizitätswerke, Elektro-Installationsfirmen, Architekten, Ingenieurbüros und öffentliche Verwaltungen und Betriebe. P 807 Lz

Um den langfristigen Anforderungen zu entsprechen, muss unsere Konstruktionsequipe durch 2—3 erfahrene

## Schalttafel-Konstrukteure

wirkungsvoll verstärkt werden.

Ihre Aufgabe umfasst die Erstellung der Fertigungs-Zeichnungen und der Stromlaufschemata sowie die Festlegung der Stücklisten. Sie behandeln und lösen eine Aufgabe in sämtlichen bestimmenden Konstruktionsbelangen selbständig, pflegen soweit technische Abklärungen erforderlich sind, auch die telephonische oder persönliche Kundenberatung, unsere Team-Gruppen sind klein gehalten, um die persönliche Entfaltung und einen natürlich-angenehmen Team-Geist zu fördern.

Wir arbeiten soweit möglich mit normierten Einheiten, bieten dem Konstrukteur ausserhalb dieser Normierung und durch viele ausgesprochene Spezialausführungen regelmässig Raum zur Entfaltung von guten Ideen. Durch die beste Gestaltung der Anlagen sollen Sie dem Auftraggeber auch Ihre besonderen Fähigkeiten und Kenntnisse dokumentieren können.

Ihr zielstrebiges, wirksames Arbeiten ermöglicht Ihnen als Zukunftsentwicklung auch die Übernahme einer Gruppenchef-Position. Neben fachtechnisch überlegenem Können wäre angebornes Flair zu stimulierender Mitarbeiter-Führung und Förderung nötig.

Wenn Sie Wert darauf legen (wir hoffen dies eigentlich) als Spezialist unseres Fachgebietes Besonderes zu leisten und dafür auch anerkannt zu sein, wenn Sie gerne in einer angenehmen Atmosphäre Ihre volle Arbeitskraft einsetzen und selbst auch zu einem gesunden Betriebsklima beitragen wollen, dann sind Sie bei uns nicht «versorgt», sondern geschätzt.

Und dann erwarten wir auch gerne Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen unter **Chiffre T 5352-2 Lz an Publicitas Luzern.**



Die Entwicklung von Niederspannungs-Schaltgeräten soll in unserem Unternehmen verstärkt gefördert werden. 213

Zur Ergänzung des gut geführten Mitarbeiterteams suchen wir einen vorwiegend auf dem Sektor Schutzschalter und Schütze versierten P 807 Lz

## **dipl. Elektro-Techniker**

als

### **Konstrukteur**

Sie finden bei uns Gelegenheit, durch Ihren Ideenreichtum und Ihre Phantasie massgebend an der Schaffung neuer Geräte mitzuwirken und sich damit eine entsprechend angesehene Stelle zu erarbeiten.

Neben der eigentlichen konstruktiven Tätigkeit arbeiten Sie eng mit dem Versuchs- und Prüffeld und mit den beteiligten Fertigungsabteilungen zusammen, um so zu Lösungen zu gelangen, die schweizerischen Produkten auch auf dem internationalen Markt Eingang verschaffen.

Herrn, die gerne und mit flinkem Geist auch neue Wege und Methoden mit vorliegenden wissenschaftlichen Erkenntnissen verbinden und sich im Sinne einer dauernden Beschäftigung einem leistungsstarken Arbeitsteam anschliessen wollen, bitten wir um Ihre Offerte mit den bekannten Unterlagen an Chiffre **R 5350-1 Lz Publicitas Luzern.**

#### **Wasser- und Elektrizitätswerk Walenstadt**

sucht wegen bevorstehender Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers einen Elektrotechniker oder dipl. Elektro-Installateur als 238

### **Betriebsleiter**

Gewünscht wird: Erfahrung im Bau, Betrieb und Unterhalt von Hoch- und Niederspannungsnetzen und im Hausinstallationsfach.

Wenn möglich Kenntnisse im Wasserwerkbetrieb.

Geboten wird: Interessante, vielseitige und selbständige Tätigkeit; zeitgemässe Besoldung, Pensionskasse.

Diensteintritt: Neujahr 1964 oder nach Übereinkunft.

Offerten mit Gehaltsansprüchen sind mit Beilage von Zeugnisabschriften bis 30. September 1963 an den Präsidenten des Verwaltungsrates des WEW, Herrn Otto Schmid, Walenstadt, zu richten, der auch nähere Auskunft erteilt.

Wir suchen für unsere

234

# **Vakuum- Abteilung**

einen

## **dipl. Physiker**

oder

# **Elektroingenieur**

mit guten theoretischen Kenntnissen in Vakuumphysik, Erfahrungen in der Behandlung und Aufbereitung von Isolierölen, sowie in der Vakuumimprägnierung von Transformatoren- und anderen Hochspannungsisolationen mittels Isolierölen und Harzen.

Die weitgehend selbständige Tätigkeit umfasst die Unterstützung der Konstruktionsabteilung in theoretischen Fragen, gegebenenfalls das Aufstellen von Versuchsprogrammen, vor allem aber die technisch-wissenschaftliche Beratung unserer Kunden im In- und Ausland auf dem Gebiet der imprägnierten Hochspannungsisolationen.

Einarbeitung wird ermöglicht;  
Sprachkenntnisse sind erwünscht.

Wir besprechen uns gerne mit Ihnen oder erwarten Ihre Bewerbung.

**Kennziffer 314.**

Micafil AG, Zürich 9/48  
Telephon (051) 62 52 00



Wir suchen  
zu möglichst baldigem Eintritt

237

## Maschinen-Zeichner

wenn möglich mit Erfahrung im allgemeinen Maschinenbau

- für die Konstruktion von Vorrichtungen, Lehren und Werkzeugen zur Herstellung von Bauteilen;
- Untersuchung und Durchführung der vom Betrieb beantragten Konstruktionsänderungen.

## Elektro-Zeichner

- für die Erstellung, Nachführung und Bereinigung sämtlicher Elektro-Schemas, umfassend:
  - Wirkschalt-Schemas,
  - Prinzip-Stromlauf-Schemas,
  - Anschluss-Schemas,
  - Original-Schemas;
- Erfahrung in der Projektierung von elektrischen Installationen ist für diese Stelle erwünscht aber nicht Bedingung.

Initiative und zuverlässige Schweizer Bürger, die eine entwicklungsfähige, interessante und vielseitige Dauerstelle suchen, bitten wir, ihre kurzgefasste Bewerbung einzureichen an die P 214-408 Y

**DIREKTION Eidg. Flugzeugwerk  
EMMEN LU**

Telephon (041) 5 12 12, intern 216

Für die Weiterentwicklung von

233

# Hochspannungs- Geräten

wie  
Stossanlagen,  
Gleichspannungsgeneratoren,  
Hochspannungsmessteiler,  
suchen wir einen

# Hochspannungs- Ingenieur

mit Erfahrung in der Lösung von  
Entwicklungs- und Laboraufgaben und guten  
theoretischen und messtechnischen  
Kenntnissen auf den genannten Gebieten.

Sprachkenntnisse sind von Vorteil.

Wir besprechen uns gerne mit Ihnen oder  
erwarten Ihre Bewerbung.

**Kennziffer 313.**

Micafil AG, Zürich 9/48  
Telephon (051) 62 52 00

Für unseren Betrieb mit einem grösseren Maschinenpark aus der Metallverarbeitung und dem graphischen Gewerbe suchen wir einen  
241

## dipl. Elektrotechniker

Der Aufgabenbereich erstreckt sich auf die Planung von neuen Einrichtungen und auf die Überwachung des Unterhaltes sämtlicher elektrischer Anlagen und elektronischer Steuerungen.  
P 2836 R

Wir müssen voraussetzen, dass sich die Bewerber über eine gewisse Praxis ausweisen können.

Dienstangebote mit Angaben über den bisherigen Berufsweg und die Gehaltsansprüche sind erbeten unter Chiffre P 2836 C an Publicitas **Bern**.



**wir suchen**

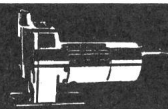
in unser Entwicklungslaboratorium

## Elektrotechniker

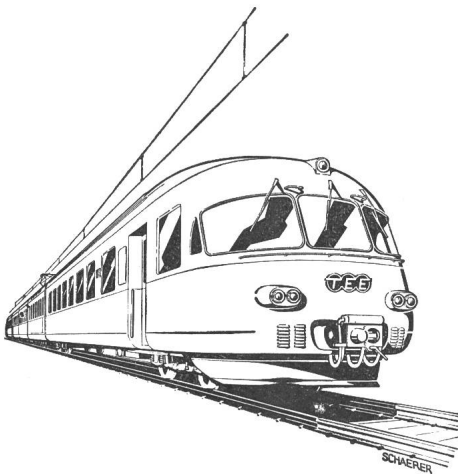
für die Berechnung und Gestaltung von elektrischen Apparaten.  
P 219 Sn

Es handelt sich vor allem um Elektrohandwerkzeuge, Elektrohaushaltgeräte und Kleinmotoren.  
242

Sowohl jüngere wie auch erfahrene Interessenten werden gebeten, sich schriftlich anzumelden bei der Personalabteilung der



**SCINTILLA A.-G.**  
SOLOTHURN



Zur Ergänzung unseres Mitarbeiter-Stabes für die Bearbeitung technischer Probleme bei der Beschaffung, dem Unterhalt und dem Betrieb von Schienenfahrzeugen suchen wir einige  
236

## Elektro- oder Maschineningenieure

**SBB**

mit abgeschlossenem Hochschulstudium.

Jüngere Ingenieure, die Freude an einem dynamischen Betrieb haben, finden eine interessante, abwechslungsreiche und vielseitige Tätigkeit mit guten Aufstiegsmöglichkeiten in einem angenehmen Arbeitsklima. Möglichkeit der gründlichen Erlernung der Landessprachen durch vorübergehende Beschäftigung in verschiedenen Sprachgebieten.  
P 723 Y  
Diensteintritt nach Übereinkunft. Handschriftliche Anmeldung an

**SCHWEIZERISCHE BUNDESBAHNEN**

Abteilung für den Zugförderungs- und Werkstättendienst  
Bern



Die laufende Entwicklung der bestehenden und die Gestaltung neuer Produkte stellt hohe Anforderungen und ist Hauptaufgabe unserer  
215

## Konstrukteure

für elektrotechnisches Installationsmaterial.  
Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen

## Elektro-Ingenieur oder dipl. Elektro-Techniker

- Wenn Sie die Fähigkeit haben, unsere bestehenden Erfahrungen und die bekannten Marktbedürfnisse dank eigener schöpferischer Ideen zu neuen Produkte-Gestaltungen zu bringen,
- wenn Sie ausdauernd auch an diesen Aufgaben arbeiten können, P 807 Lz
- wenn Sie diese Konstruktionsaufgaben in Zusammenarbeit mit der Versuchsabteilung und den zuständigen Fabrikationsstellen lösen wollen, bitten wir Sie, sich bei uns zu melden.

Ihre Tätigkeit ist vielseitig im Rahmen des gegebenen Fachgebietes. Ihrer Anmeldung unter Chiffre Z 5357-4 Lz an Publicitas Luzern wollen Sie die üblichen Unterlagen über Ihre bisherige Tätigkeit beilegen.

## ELEKTRIZITÄTSWERK BASEL

Zufolge bevorstehender Pensionierungen suchen wir für unsere Abteilung Installationskontrolle 2—3  
235

## Installationskontrolleure

für die laufenden und periodischen Kontrollen der Hausinstallationen.  
**Erfordernisse:** Fähigkeitsausweis als Elektromonteur mit einigen Jahren praktischer Tätigkeit und bestandener eidg. Meister- oder Kontrolleurprüfung.

Pensionsversicherung, 5-Tage-Woche.

Bewerber, die an einer interessanten und verantwortungsvollen Tätigkeit bei guter Besoldung Freude haben, bitten wir um ihre handgeschriebene Anmeldung mit den üblichen Unterlagen. P 979 Q

Elektrizitätswerk Basel  
Postfach Basel 8

## Maschinenindustrie

Ein führendes Fabrikationsunternehmen mit internationalen Beziehungen sucht für den weiteren Ausbau seiner Produktion einen 30—40jährigen, tüchtigen **Dipl. Elektro- oder Betriebsingenieur.**  
Als  
222

## Leiter der Elektronikabteilung

ist er verantwortlich für die zielbewusste Erweiterung der Abteilung, die Koordination von Entwicklung und Fabrikation, sowie für die wirtschaftliche und termingerechte Produktion.

Der Posten verlangt mehrjährige Praxis in der Herstellung elektronischer Steuergeräte.

Einer erfahrenen Persönlichkeit mit Organisationstalent und Vorgesetzteigenschaften, Englisch- und wenn möglich Italienischkenntnissen, wird entwicklungsfähige Position zu interessanten Bedingungen, Sozialversicherung und 5-Tage-Woche geboten. P 510-52 Z

Gut ausgewiesene Bewerber senden Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen und handgeschriebenem Begleitbrief oder wenden sich für nähere Auskunft unter Angabe der Kennziffer SB 852 an

**Dr. H. Schwing, Dipl. Ing. ETH**  
**Konsulent für Organisation und Personalfragen**  
**Auf der Mauer 17, Zürich 1, Tel. (051) 47 73 47**

Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

- 191 *Werkstattchef-Depotchef-Stellvertreter*, mit technischer Bildung oder Meisterprüfung. Fahrdienstpraxis erwünscht. Eintritt baldmöglichst. Interessante Dauerstellung mit Avanciermöglichkeit zum Depotchef. Privatbahn mit Adhäsions- und Zahnradbetrieb. Südwestschweiz.
- 93 *Technicien-électricien* diplômé d'un technicum, ayant fait un apprentissage de monteur-électricien et quelques années d'expérience pour le service des travaux extérieurs comme chef du chantiers ou inspecteur du montage. Age 30 ans et plus. Langues: français et allemand, si possible anglais. Entrée à convenir. Situation d'avenir et stable. Fabrique d'appareils électriques en France.
- 95 *Ingénieur-électricien* diplômé de EPF ou EPUL, ayant de pratique, éventuellement débutant, pour le banc d'essai et le laboratoire de développement d'un atelier de construction de gros appareils électriques. Entrée à convenir. Situation stable et intéressante. Fabrique en France.

Abgemeldete Stellen:  
 1960: 151 - 249  
 1961: 67 - 73

**KANTONALES TECHNIKUM BURGDORF**

**Öffentliche Ausstellung von  
 Diplom- und Semesterarbeiten**

der Abteilungen Maschinentechnik und Elektrotechnik 240  
 Samstag, 21. September 1963, 14 bis 18 Uhr  
 Sonntag, 22. Sept., 10 bis 12.30 u. 13.30 bis 17 Uhr  
 Die Laboratorien stehen während der Ausstellung zur Besichtigung offen. Besondere Führungen finden im Labor für Nachrichtentechnik dauernd, im Starkstromlabor um 14.00 Uhr und im Maschinenlabor um 15.30 Uhr statt. P 175 R  
 Interessenten und Freunde des Technikums sind zum Besuche freundlich eingeladen.  
 Der Direktor: Schulthess



Der weiteren Entwicklung unserer elektrotechnischen Installationsmaterialien und Schaltapparate messen wir besondere Bedeutung zu und suchen einen 218

**dipl. Elektrotechniker**

als

**Konstrukteur**

Ihre vielseitigen Ideen, Ihre vorhandenen technischen Kenntnisse und Ihre zähe Ausdauer sollen es Ihnen ermöglichen, Kundenwünsche und Markterfordernisse im Rahmen der gestellten Konstruktionsaufgaben auf glückliche Weise zu realisieren. P 807 Lz  
 Zur Entwicklung bis zur Serien-Fertigung ist die regelmässige Zusammenarbeit mit der Versuchsabteilung und mit den einschlägigen Betriebsstellen gegeben. Sofern Sie über einige Jahre Praxis als Konstrukteur verfügen und die Installationstechnik kennen, bitten wir Sie um Ihre persönliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Sie sind zu richten an die **Direktion** der

**WEBER AG EMMENBRÜCKE / SCHWEIZ TEL. 041 / 52244**  
 Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate

**1 Zentralenmaschinist**

(Chefmaschinist-Stellvertreter)

232

**Wir wünschen:** Gut qualifizierten Elektromechaniker mit einwandfreiem Charakter, Freude am Kraftwerkbetrieb, mit Erfahrung auf Schalt- und Steueranlagen. Wir erwarten vom neuen Mitarbeiter die Bereitschaft und Fähigkeit in loyaler Zusammenarbeit der Werkstätte vorzustehen.  
 Mindestalter: 28 Jahre.

**Wir bieten:** Weitgehend selbständige und abwechslungsreiche Dauerstellung. Zeitgemässe Besoldung, angenehmes Arbeitsklima, gute Sozialleistungen, bei Eignung Aufstiegsmöglichkeiten zum Chefmaschinisten.

Anmeldungen mit Zeugnisabschriften, Photo, Referenzen und kurzem beruflichen Lebenslauf sind erbeten an:

**Elektrizitätswerk Näfels,  
 Betriebsleitung.**

**Davos**

Wir suchen in unser im Laufe 1964 neu einzurichtendes Ladenlokal einen selbständigen, tüchtigen 231

**Verkäufer**

(eventuell Verkäuferin).

OFA 04.314.01 D

Anforderungen: Kaufmännischer Lehrabschluss oder Verkäuferlehre, Kenntnisse in der Elektro-, Haushalt- oder Eisenwarenbranche.  
 Gute Sprachkenntnisse erwünscht, jedoch nicht Bedingung (englisch, französisch).  
 Gute Umgangsformen.

Wir bieten: Tüchtige Bewerber erhalten Gelegenheit zum Einarbeiten durch vorgängige Tätigkeit in unserer kaufmännischen Abteilung. Einer zuverlässigen, vertrauenswürdigen Kraft bieten wir eine interessante Dauerstelle bei guter Honorierung. Pensionskasse oder Sparversicherung.  
 Eintritt baldmöglichst.

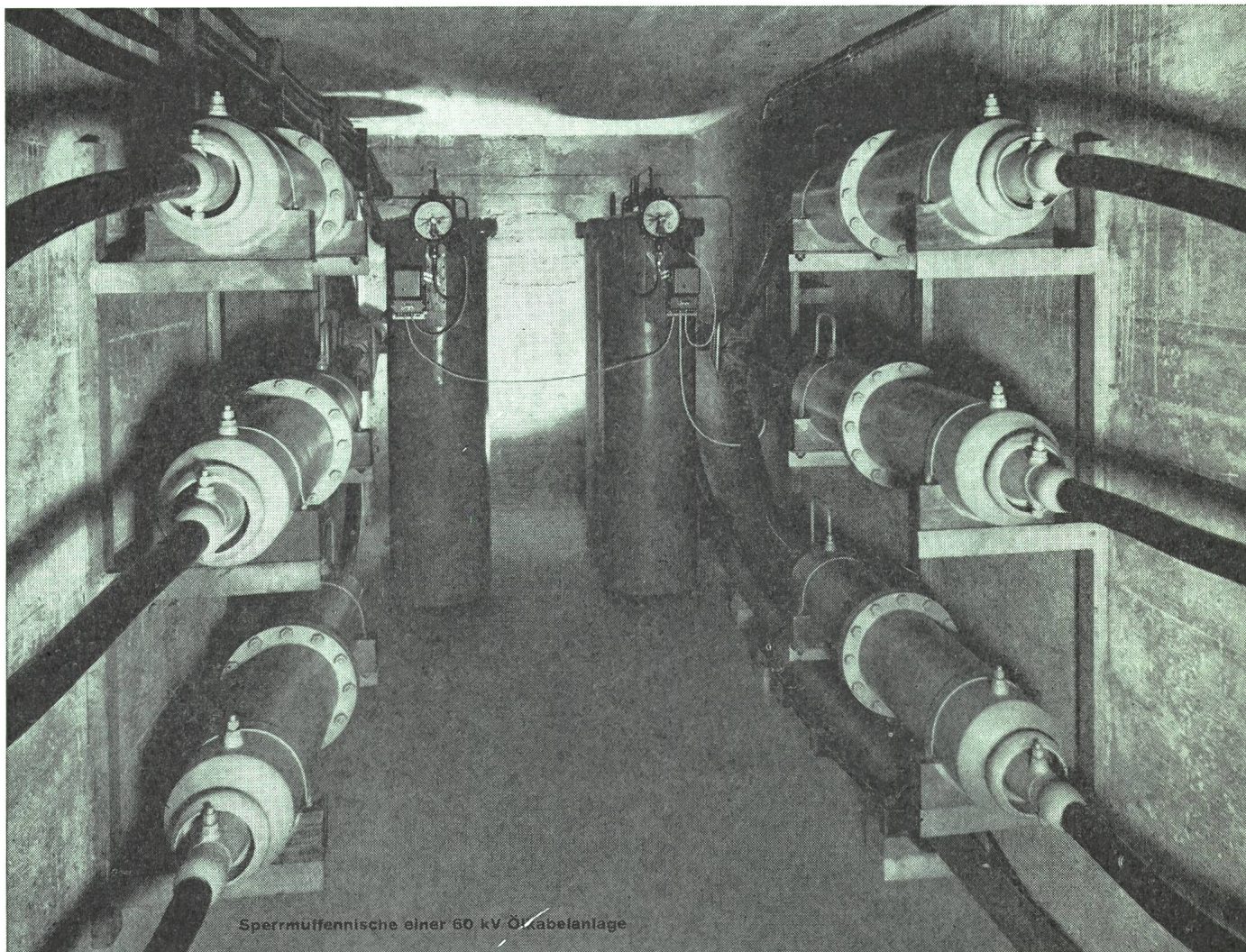
Offerten mit Lebenslauf, Handschriftprobe, Photo, Referenzen und Gehaltsansprüchen sind zu richten an die

**Direktion des  
 Elektrizitätswerkes der Landschaft Davos**  
 Telefon (083) 3 60 12



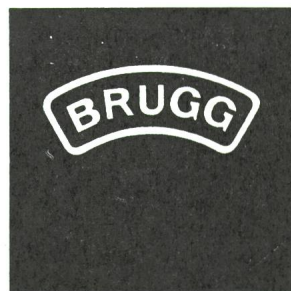
# Kabel

für Hoch- und Niederspannung



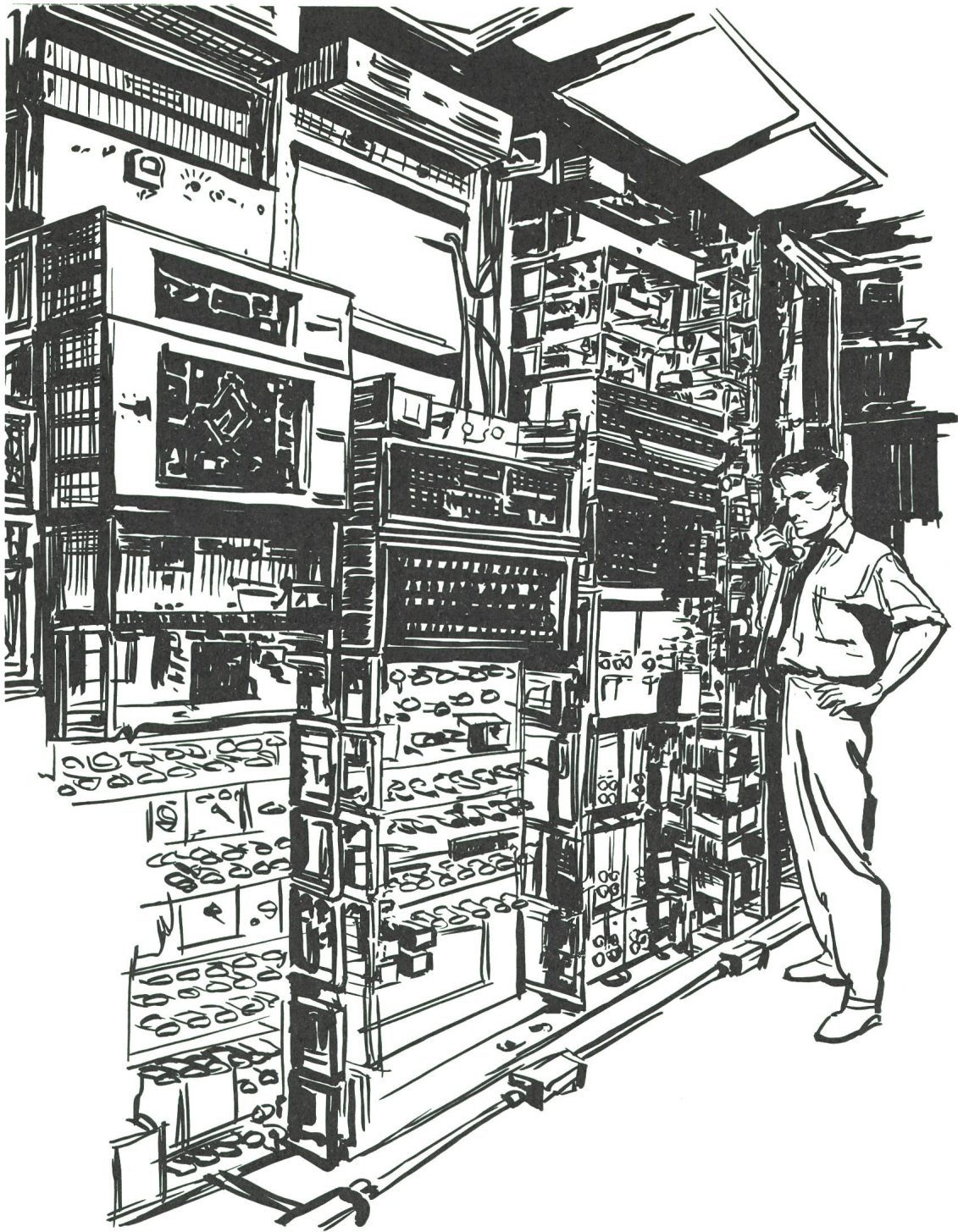
Sperrmuffennische einer 60 kV Ölkabelanlage

**Bleikabel  
und Kunststoffkabel  
für Stark-  
und Schwachstrom  
Armaturen  
für sämtliche  
Kabeltypen**



**KABELWERKE BRUGG AG**





# Die ganze Nachrichten-Technik

durch

*Standard Telephon und Radio AG.*

Ein **ITT**-Unternehmen

1775